

## SREČNO IN VESELO 1971



Pogovori z našimi delavci, ki so zaposleni v tujini, naj postanejo stalna oblika in skrb za uveljavljanje njihovih pravic in izpolnjevanja dolžnosti.

## Koristni pogovori

V ponedeljek in torek so bili v Ptujju trije pogovori z našimi delavci, ki so zaposleni v tujini in so trenutno doma, kjer bodo skupaj s svojci pričakali novo leto. V ponedeljek zjutraj so se najprej sestali delavci iz območja Slovenskih goric, popoldne pa iz območja Ptujja, Dravskega in Ptujskega polja, naslednji dan, to je v torek, pa še delavci iz območja Haloz.

Vsekakor koristen pogovor z našimi delavci so pripravili: občinska konferenca SZDL, občinski sindikalni svet v sodelovanju z drugimi družbenopolitičnimi organizacijami in občinsko skupščino. Tem pa so priskočili na pomoč še predstavniki komunalnega zavoda za zaposlovanje, zavoda za socialno zavarovanje, predstavnik republiškega odbora zveze sindikatov Slovenije in predstavnik KB Ptuj.

Naše v tujini zaposlene delavce, pričakovali smo, da se jih bo udeležilo teh pogovorov več, so predvsem zanimali njihove pravice, ki jim gredo po konvenciji, ki jo je sklenila naša država tudi z Avstrijo in Nemčijo. Predmet glavnih razprav so bile pravice in zdravstvena zavarovanja, delovne dobe, pokojninske dobe, skratka vse, s čemer se srečujejo naši delavci v tujini, ki jo želijo po besedah mnogih prej ali slej zapustiti in se spet vrniti domov.

Ti pogovori so pokazali, da so svoj namen upravičili in da bo jih treba v bodoče ob primernih prilikah, ko bodo naši delavci spet v domovini, sklicati še večkrat.

## DA BI BILO LETO BOLJE

Trenutek veselja in prazničnega opoja je. Čas, ko na slabosti odmirajočega leta ne gledamo tako kritično kot sicer. Trenutki, ko z vsem srcem želimo, da bi bilo leto boljše.

Vedno hočemo več in prav je tako. Korak postoji in krepko si sežemo v roke, mnogo besed pa ostaja neizrečenih, kajti praznični tre-

nutek govori dovolj zgovorno.

Nekje v bližini odmevajo zvoki pesmi, povsod je čutili misel, da bi bilo srečno leto, ki prihaja seveda. Da bi bil mir, da bi uresničili svoje načrte, da bi bili srečni...

Vedro se bomo pozdravili v novoletnem dnevu in namenili bomo misel tudi ti-

stim, ki ne morejo čutili tako srečnega dne. Vsem narodom, ki bijejo boj za prav takšno svobodno življenje, bomo zaželeli, da bo tudi njihov jutrišnji dan srečen in svoboden.

Toliko bolj pogumen naj bo naš korak in naj nas ne motijo ovire, ki nanje zadevamo na poti. Prebrodili jih bomo kot ničkoliko doslej.

Vzhodnoslovenske občine se povezujejo

## Ustanovitev sveta podravskih občin

Območje podravskih občin Lenart, Maribor, Ormož, Ptuj in Slovenska Bistrica je tesno povezana ekonomsko, družbeno in socialno kulturna enota v porečju srednje Drave. Kljub različnim pogojem dosedanjega razvoja tega območja je vedno nujnost tesne povezanosti, medsebojnega vplivanja na vseh področjih gospodarskega in družbenega dogajanja. Da bi občine dosegle v bodoče skladnejši razvoj območja in da bi se uspešneje usmerjale in usklajevale svoje razvojne programe in družbeno politično dejavnost, so se občinske skupščine in družbeno-politične organizacije omenjenih občin sporazumele, da ugotovijo skupen organ, ki bo prispeval k nadaljnjemu razvoju komunalnega sistema, samoupravljanja in družbenega dogajanja na tem območju.

Doslej je bilo največ pripomb o tem, ali naj bo medobčinski organ posvetovalni, koordinacijski ali usmerjevalni. Vsi ustanovitelji se strinjajo, da naj bi novi organ imel posvetovalno in koordinacijsko moč, pri tem so Ptujčani in Lenarčani po-

udarili, da medobčinski organ ne bi smel imeti usmerjevalne vloge. Mariborski politični aktiv pa meni, da medobčinski organ mora imeti tudi usmerjevalne funkcije, ker gre za to, da se občine v Podravju dogovarjajo o skupnih stališčih in s tem usmerjajo svoje akcije.

Cepprav so bila načela za medobčinsko sodelovanje postavljena še pred ukinitvijo okrajev, se v obdobju obstoja okrajev medobčinsko sodelovanje ni intenzivno razvijalo. Sele po ukinitvi okrajev se je pokazala potreba po razvitejših oblikah medobčinskega sodelovanja, ker vsaka občina glede na svojo družbeno-ekonomsko in socialno strukturo ni mogla organizirati vseh služb in funkcij, ki bi jih po načelih komunalnega sistema morala. Tako je precej skupnih služb že sedaj, pričakujemo pa lahko, da bo prišlo še do nekaterih povezav, ki bodo utrjevale položaj komune.

Odborniki skupščin občin Ptuj in Slovenske Bistrice so predlog sklepa o ustanovitvi sveta podravskih občin že sprejeli.

O R

## Skupščina občine Ptuj

- občinska konferenca ZKS
- občinska konferenca SZDL
- občinski sindikalni svet
- občinski komite ZMS
- občinsko združenje borcev NOV

želijo vsem občanom srečno in uspehov polno novo leto 1971!

## Kakšna je usoda zborov volilcev?

v bistriški občini

Komisija za obravnavanje predlogov zborov volilcev pri skupščini občine Slovenska Bistrica je naposled še uradno potrdila, da je udeležba na zborih volilcev iz leta v leto slabša. V letošnjem letu je bilo na območju občine sklicanih 41 zborov, sklepčnih pa jih je bilo od tega le 16. Ta podatek kaže, da so ponekod volilci popolnoma nezainteresirani za sestajanje in razpravljanje o skupnih problemih, na drugi strani pa ugotavljamo premajhno angažiranost političnih organizacij za pripravo zborov, kar se najbolje kaže v Slovenski Bistrici, kjer že nekaj let nazaj ni bil sklepčen noben zbor volilcev. Drugi razlog za nesklepčnost oziroma neudeležbo, pa lahko najdemo v tem, da prebivalci Slovenske Bistrice vedo, da probleme v mestu rešuje neposredno občina s svojimi strokovnimi službami, ali ustreznimi komunalnimi organizacijami. Vedo torej, da bodo problemi rešeni brez njihovega neposrednega sodelovanja.

Poglejmo, katera so najbolj pogosto vprašanja občanov in kakšne odgovore prejemajo.

Volilci v Kovači vasi, Ritoznoju in Sentovcu so na zboru predlagali, da bi pri popravilu ceste moral sodelovati tudi Kmetijski kombinat KZ Slovenska Bistrica, ki ceste na tem območju s pridom koristi. Volilci so od kombinata prejeli naslednji odgovor: »Res je, da so ceste v Kovači vasi, Ritoznoju in Sentovcu precej obremenjene od naših vozil, vendar ni naša krivda, če so predpisi takšni, da je denar, ki ga plačujemo od naših vozil, porabljen za vzdrževanje ostalega cestnega omrežja v republiki, ne pa za ceste, po katerih vozimo z našimi vozili. Mi od naših vozil plačujemo vse obveznosti, prav tako kakor vsi ostali vozniki, pa smo zaradi tega tudi sami prizadeti, da kljub velikim obremenitvam vozimo po slabih cestah. Podjetje je trenutno v takšni finančni situaciji, da nekaj posebnih finančnih sredstev za popravilo cest ne more prispevati. Pripominjamo pa, da smo do sedaj menda edini, ki smo za omenjene ceste, poleg občinskega proračuna, prispevali iz leta v leto precejšnja denarna sredstva...«

Volilci iz Vrhov so med drugimi številnimi problemi razpravljali tudi o prodaji kmetijskih pridelkov, predvsem sadja, ki ne gre v prodajo in tako nimajo kmetje skoraj nobenih dohodkov od sadovnjakov, davek pa morajo kljub temu plačati. Komentar k temu, pa bi bil nekako takšen: »Zaradi dobre letine v lanskem letu tržišče ni sprejelo vseh količin sadja. Težave so se pojavile v vseh predelih, kjer je bilo mnogo sadja. Pripomniti je potrebno, da je z določenimi napori le bilo moč prodati boljše sorte sadja, dočim slabše vrste jabolk ni bilo mogoče prodati. Taka situacija kaže na sanacijo sadonosnikov, pri čemer bi bilo potrebno upoštevati konjunkturnih sadnih sort. Računamo, da se bo stanje vendarle izboljšalo, ker se ustanavljajo večje hladilnice ter pripravljajo elaborati za gradnjo predelovalnih obratov za vse vrste sadja.«

In naj k temu dodamo še svoj »komentarček«: »Predlagamo, da pričnemo proizvajati

konjunkturne načrtovalce kmetijske proizvodnje, kajti bodo sicer kmetje, preden bodo dolgoletno obljubljeni hladilnice in obrati za predelavo, ki so sicer še v elaboratih, zagledale obronke naših krajev, kmetje posekali sadovnjake in presedlali v »konjunktur- no vzrejo eksotičnega lesa.«

Lahko bi še naštevali, kaj vse bi radi vedeli občani na zborih volilcev. Komunalna vprašanja so vsekakor v ospredju, pa kmečki problemi in še hi lahko naštevati. Ugotavljamo, da volilci v pretežni meri prejema odgovore, nikakor pa se ne moremo strinjati z njihovo vsebino. Včasih dobimo občutek, da je odgovor zaradi odgovora, prave resnice pa ni v njem. Zbori volilcev bodo še bolj izgubljali na veljavi, če bodo ostajali prizorišče, kjer lahko vsakdo enkrat ali dvakrat letno pove tisto, kar mu leži na »duši«, potem pa »očičen« pričakuje naslednjega zbora, ki morda sploh ne bo sklepčen.

D. Utenkar

## LES

lesno, industrijsko in trgovsko podjetje  
Ptuj, Rogozniška 2

Proizvajamo: rezan les listavec in iglavcev, po-  
hištvo

Prodajamo: gradbeni material vseh vrst

CENJENIM OBČANOM IN POSLOVNIM  
PARTNERJEM SE PRIPOROČAMO TER JIM

ZELIMO SREČNO IN USPEHOV POLNO  
NOVO LETO 1971!

Gostinsko podjetje

## BREG, Ptuj

z obrati restavracija Breg s prenočišči, bife Breg,  
gostilna Turnišče, gostilna Hajdoše  
vabi cenjene goste v svoje lokale ter jim želi  
srečno in veselo novo leto 1971!  
Se priporoča kolektiv!

## Ceste IV. reda v letu 1970 v ptujski občini

Cestni sklad SO Ptuj je prepustil v minulem letu cestni službi Komunalnega podjetja Ptuj 261 km cest IV. reda v vzdrževanje. Na vseh teh cestah dela 33 cestarjev, torej na vsakih 8,4 km ceste po eden. Ob sedanjem prometu je to mnogo preveč ter bi bilo veliko primerneje, če bi odpadlo na cestarja 5 km. Poprečna starost cestarjev je 46 let. Mlajši ne grejo delat na ceste, ker je to delo naporno, opravljati ga je treba ob vsakem vremenu. Kljub prahu, vročini, dežju in mrazu je slabo plačano.

Cestar je izpostavljen vsem mogočim kritikam uporabni-

kov cest in dostikrat tudi posameznih občinskih odbor-  
nikov. Saj so res nekatere ceste slabe, vendar moramo vedeti, da cestna služba izvaja vsa vzdrževalna in obnovitvena dela le v okviru dodeljene dotacije, vezane s pogodbo, ki jo vsako leto izpolni stoo odstotno. Dostikrat se zgodi, da dotraja na cesti objekt, ki ni bil predviden v tekočem letu za obnovo, vendar se zaradi varnosti prometa mora spraviti v uporabno stanje. Zgodilo se je tudi, da je izdal cestno-komunalni inšpektor odločbo za ureditev cestnega odseka, pozabil pa je v odločbo napisati tudi, kje so za takšno ureditev na razpolago finančna sredstva. Glede na nagel porast prometa na vseh naših cestah, se stanje lahko izboljša le z večjimi rekonstrukcijami in sistematskim vzdrževanjem, predvsem pa z višjimi dotacijami.

V letu 1970 je bila dotacija za vzdrževanje cest IV. reda v znesku 950.000 din deljena tako, da je šlo 62 % za osebne dohodke, 38 % pa za materialne izdatke, kar je približno poprečje delitev sredstev za vzdrževanje cest v republiškem merilu med stroški za osebne dohodke in materialnimi stroški.

Navozili in vgradili smo 8.300 m<sup>3</sup> gramoza, zamenjanih je bilo 132 kom. betonskih cevi raznih profilov, obnovljenih je bilo 6 mostov, zamenjanih oz. obnovljenih in postavljenih 60 prometnih znakov in stebrov, nabavljenih in postavljenih 500 snežnih

kolov. No, koli in prometni znaki so dostikrat nedolžne tarče objestnih ljudi, ki se ne zavedajo, da lahko zaradi tega, če ni na pravem mestu prometnega znaka ali snežnega kola, nastane nesreča, ki lahko terja tudi življenje človeka. Opravljenih je bilo tudi več drugih del, ki spadajo v vzdrževalna dela, ki pa jih tu ne bom navajal, saj ima nad vsemi izvršenimi deli pregled in kontrolo cestno-komunalni inšpektor, ki je po pogodbi zadolžen za to službo.

Precej hude krvi je povzročila med uporabniki cest in nekaterimi občinskimi odborniki lanska muhasta zima, ker je venomer snežilo. Orali smo štiri- do petkrat in, če nekdo pozna ali pa je že sodeloval pri pluzenju snega, bo priznal, da pri vsakokratnem pluzenju ostane okoli 3 cm snega, ker so ga že pred oranjem in med oranjem stlačila vozila in drugi uporabniki cest in če smo orali štirikrat, je ostalo na cestišču 12 cm sphanega snega in to je že veliko, ne da pa se pomagati.

Odjuga, ki je nastopila sredi zime, je tisti sneg zmečhala, vozila so ga prerezala in nastale so kolesnice z grebenom na sredini cesti in da je situacija bila še bolj kritična, je pritisnil hud mraz, da je snežna brozga zmrznila in je postal promet še bolj otežkočen, v nekaterih primerih pa celo nemogoč.

Odborniki so zahtevali, da tudi ceste IV. reda pluzimo oz. širimo z železnimi plugi in

grederji, kar pa zaradi finančne situacije ni bilo mogoče, saj smo imeli na razpolago za zimsko službo le 12.340 din, stroškov pa že 23.221 din, razliko smo morali kriti iz lastnih sredstev.

Po želji nekaterih odbornikov in da bi se izognili ponovni, neopravičeni kritiki, smo za letošnjo zimo dali snežne pluge na 13 rajonov in z lastniki unimogov in traktorjev, pa celo vprežno živino sklenili pogodbe za oranje snega tako, da je na terenu na razpolago snežni plug, vleka in pa cestar, ki je zadolžen za nekaj bližnjih odsekov cest.

Pri sklepanju pogodb pa smo naleteji tudi na težave, saj so posamezniki postavljali zelo smešne zahtevke za kilometer pluzenja ceste. Lansko zimo je bila kritika zaradi ceste skozi Smolince v Slavšino, da smo morali iz Ptujja poslati orat unimog zaradi pogreba. Razume se, da se v takem primeru mora zaveda urediti in jo tudi smo, vendar pa nas nihče ni vprašal za nastale dodatne stroške. Ob tej priliki se je ponudil Franc PUČKO iz Smolinc, ki poseduje traktor, da bo pluzil za minimalne stroške, samo naj mu damo na razpolago snežni plug. Ko ga je v jeseni naš cestar Leopold KVAR povabil na sklepanje delovne pogodbe, je izjavil, da pod 40,00 din po kilometru sploh ne bo sklepal pogodbe in je delo odklonil. Letos smo sklenili delovne pogodbe za pluzenje snega po enotni ceni 25,00 din po kilometru.

Upajmo, da letošnja zima ne bo tako muhasta, kakor je bila lanska in da bodo za zimsko vzdrževanje cest približno zadostovala pogodbeno sredstva.

Veko.

### »SLOVENIJA-VINO«

samosvojni obrat

### »JERUZALEM« ORMOŽ

z vsemi svojimi kooperanti želi srečno in uspehov polno

NOVO LETO 1971

občanom, delovnim organizacijam in sodelavcem. Obenem pa priporoča kmetovalcem nakup v NOVI KMETIJSKI TRGOVINI na Mestnem trgu v Ormožu, kjer lahko dobijo vse vrste sredstev za zaščito rastlin pred boleznimi, škodljivci in pleveli, vse vrste semenskega blaga, umetna gnojila in vse vrste krmil za govedo, svinje in perutnino, traktorje in kmetijske stroje, vse vrste nadomestnih delov za motorna vozila, kakor tudi štedilnike, hladilnike in pralne stroje vseh vrst.

SE PRIPOROČAMO!



Vsem komitentom in vlagateljem hranilnih vlog ter vsem našim ljudem, ki so sicer zaposleni v tujini, pa so sedaj v domovini na dopustu želi

## KREDITNA BANKA PTUJ

prav prijetno praznovanje bližnjih praznikov,  
mnogo sreče, zdravja in zadovoljstva ter uspehov v novem letu 1971!

## Glasbena mladina v Ptuj

V Ptuj smo 7. decembra 1970 ustanovili pododbor Glasbene mladine Maribor, to je organizacijo, ki med mladimi ljudmi propagira glasbo in druge umetnosti ter budi in razvija smisel in ljubezen do glasbe in umetnosti s tem, da jim omogoča čim več neposrednega stika z umetniškimi stvaritvami in umetniki.

Prvotno smo nameravali ustanoviti v okviru Glasbene mladine Slovenije svojo lastno ptujsko osnovno skupnost, pa smo se začasno odločili za naslonitev na Maribor, kjer ta skupnost že deluje.

Ptujski pododbor je sestavljen takole:

predsednica Vera Vodišek, prof. na Glasbeni šoli Ptuj, člani: Ela Šrol, ravnateljica Glasbene šole Ptuj, Karel Šepc, tajnik obč. zveze kulturno-prosvetnih organizacij Ptuj, Drago Hasl, predsednik glasbene komisije za glasbo pri obč. svetu Zveze kulturno-prosvetnih organizacij Ptuj, Greta Glatz, predmetna učiteljica na osn. šoli T. Znidariča, Ptuj, Ladislav Pulko, predm. učitelj na osn. šoli F. Osojnika Ptuj, Ivanka Mulec, strok. učiteljica na osn. šoli I. Spolenjaka Ptuj.

Pododbor bomo v letu 1971 razširili tako, da bomo

vključili še po enega zastopnika ostalih osnovnih šol v naši občini. Ta glasbeno vzgojni pokret, kakor ga lahko tudi imenujemo, ne more veljati samo za mestno področje, ampak mora zajeti vso našo občino.

V letu 1971 bo Glasbena mladina predvidoma priredila pet komentiranih instrumentalnih koncertov v glasbeni šoli v Ptuj, za obisk dveh opernih in ene dramske predstave pa bo organizirala prevoz z avtobusi v Maribor. (V ta koncertni program vštevamo tudi filharmonični koncert v Mariboru, ki ga je že obiskalo okrog 60 učencev ptujskih osnovnih šol v soboto, 12. 12. 1970.) Nekaj nastopov bomo organizirali tudi na sedežih podeželskih osnovnih šol, kjer so primerne dvorane. V program Glasbene mladine se bo vključila tudi ptujška glasbena šola, saj bo pod geslom »učenci igrajo učencem« prispevala svoj delež.

Kako je rešeno finančno vprašanje? Mladi obiskovalci koncertov naj bi prispevali po en dinar za koncert in plačali prevozne stroške za obisk prireditelj v Mariboru. Polovico honorarjev za gostujoče umetnike v Ptuj

v približnem znesku 3000 din za pet koncertov mora plačati ptujski pododbor, enak znesek pa bo prispevala v ta namen tudi Glasbena mladina Maribor. Ker naša koncertna dvorana v glasbeni šoli sprejme lahko le do 130 obiskovalcev, ne moremo kljub zgoraj navedenim ugodnostim sami kriti vseh stroškov ptujskih koncertov. Zato smo prosili skupščino občine Ptuj za primerno subvencijo.

V Ptuj smo torej postavili organizacijske osnove za zelo koristno institucijo, ki smo jo doslej pogrešali. Pred leti je glasbena šola skupno z občinskim svetom kulturno-prosvetnih organizacij stalno prirejala kvalitetna koncertna gostovanja. Zaradi finančnih vprašanj pa so v zadnjem času ta gostovanja zelo redka. Prav je torej, da smo pričeli organizirati koncertne prireditve vsaj za našo mladino, ker ji bomo lahko s takimi nastopi načrtno razvijali smisel in ljubezen do glasbe.

Svojo lepo nalogo pa bo Glasbena mladina v celoti lahko izpolnjevala šele takrat, ko se bo organizacija močno razrasla, ko bo v svoj pokret vključila kar največ entuziastičnih sodelavcev in ko bo med poslušalci množično zbrala mladi rod.

Drago Hasl

## Kako do boljših cest v Sloveniji?

V Delu št. 342, od 18. decembra 1970 sem čital v rubriki »Pogovor z bralci« pod tem naslovom predlog avtorja, ki pa ne želi, da bi ga spoznal in da je baže iz Ptuj, kako priti do finančnih sredstev za modernizacijo in vzdrževanje cest v Sloveniji.

Neimenovani avtor, ki je baže dolgoletni avtomobilist, predlaga, naj bi ponovno zvišali ceno gorivom, zvišali takse na vozila. Tudi jaz sem za dobre ceste, ker sem sam cestar in na žalost vozim po samem makadamu, in ker sem že 20 let v cestni službi, lahko povem le to, da je za ceste vedno manj sredstev, kljub velikemu porastu prometa, in če navedem konkreten primer, da je bilo pred 12 leti na cesti II/350, to je Ptuj-Senarska, ki je dolga 19 km, 7 cestarjev, sedaj v tako gostem prometu pa le 3 do 4 ali pa največkrat eden in tudi nobeden, predvsem v letnem času, pa se ne vprašamo, kaj je vzrok takšnemu stanju cest.

Vprašal bi še avtorja tega predloga, če se, kot dolgoletni avtomobilist ne spominja nekaj let nazaj, da se je že gorivo na račun cest trikrat podražilo, vendar je vzhodna Slovenija ostala na starem in da v resnici stane 1 liter bencina podjetje Petrol le približno 0,50 din, vse ostalo pa so pribitki za »boljše ceste«, ki se sicer res gradijo in modernizirajo, vendar ne v Sloveniji, še manj pa v vzhodni Sloveniji.

V dnevnem časopisju in na televiziji pogosto zasledimo slovesne otvoritve cestnih odsekov in cestnih objektov, ki so stali milijone in milijone, mi, vzhodni Slovenci pa smo vedno na makadamu. Sedaj se sicer tu in tam modernizira kakšen kilometer cest, vendar le iz samoprispevka občanov in dosti pikrih se čuje na terenu, da so na Kranjskem in Gorenj-

skem modernizirali ceste iz državnega proračuna, mi, vzhodni Slovenci, pa iz lastnih žepov.

No, da se ne oddaljim od predlaganih virov, ki jih neimenovani avtor predlaga. Strinjam se le s prvim, to je »pravilnejša razdelitev denarja od goriva pri sedanjih cenah«. »Federacija nima več obveznosti do cest, zato naj tudi nima več pravice do taks in od goriva«. Predlog za zvišanje taks na vozila pa je malo prehud, saj bi po njegovem stala taksa — cestnina za opel rekord, ki ima 1700 kubičnih centimetrov, približno 1150 din na leto in sedaj še tovariš prištet zavaranje, pa boš videl, da bo avto le luksus za tistega, ki bo lahko toliko ob novem letu plačal, za tistega pa, ki bi avto res rabil, pa bo nedosegljiv. Vse predloge je treba že bolj trezno pripraviti!

Konrad VELA,  
Ptuj, Rogoznica 9

## MOPEDIST V TOVORNJAK

V nedeljo, 27. decembra 1970, se je ob 16.30 pripetila prometna nesreča pred železniškim prelazom v Ptuj med mopedistom Jožetom Zemljičem iz Spuhlje 93 in voznikom tovornega avtomobila, reg. št. LJ 692-58. Antonom Frankom iz Razkrižja pri Ljutomeru. Mopedist Zemljič je pripeljal po Lackovi ulici proti železniškemu prelazu, nakar mu je nasproti pripeljal voznik Franko. Mopedist je zaradi znaka »odvzeta prednost« začel zavirati, vendar zavreti ni mogel zaradi poledenele ceste in ga je zato vrglo v vetrobransko šipo tovornjaka. Mopedist je bil pri nesreči lažje poškodovan, materialne škode na vozilih pa je za okrog 3000 dinarjev.

-FK-

## PLESKAR, Ptuj

Slikarska, pleskarska, antikorozijska dela, polaganje vseh vrst podov, keramičnih ploščic in prevoze s tovornjakij zaupajte nam. Vsa naročila bomo opravili v vaše popolno zadovoljstvo.

VSEM NAŠIM POSLOVNIM PRIJATELJEM IN VSEM DRUGIM  
ZELIMO SREČNO IN USPEŠNO NOVO LETO 1971!

## Kmetijski kombinat Ptuj

z obrati: farma bekonov, gozdarstvo, kmetijstvo, kooperacija »Jože Lacko«, mlekarina, mešalnica-silos, mizarstvo, kletarstvo »Slovenske gorice«, tehnoservis, mesnice, stanovanjska in gradbena enota, hranilno kreditna služba in skupne službe, nudi raznovrstno blago priznane kvalitete.

MNOGO USPEHOV V LETU 1971!

PRIPOROČAMO SE!

# Tekstilna hiša Merkur, Ptuj

V POSLOVALNICAH:

TEHNIKA  
DOM  
ZVEZDA  
BISERKA  
OPREMA  
IDEAL  
JASMIN  
VOLAN

strežemo kupcem z najkvalitetnejšim blagom.  
PREPRIČAJTE SE!

Vsem občanom želimo srečno in  
uspehov polno novo leto 1971!

V ptujski občini prihodnje leto

# Več sredstev za vzgojo in izobraževanje

Za dejavnost osnovnega šolstva in dodatne oblike izobraževanja, kar financira temeljna izobraževalna skupnost, je bilo v letu 1970 porabljenih okoli 20.500.000 dinarjev. Tako so bili ustvarjeni boljši materialni pogoji za pospešeno reševanje pomembnih vsebinskih problemov vzgoje in izobraževanja.

V letu 1971 naj bi temeljna izobraževalna skupnost imela na razpolago okoli 24.100.000 dinarjev, kar je 17,5 odstotka več kot je znašala potrošnja v letošnjem letu. Ta sredstva ji bodo zagotovljena z enako stopnjo občinskega prispevka iz osebnega dohodka iz delovnega razmerja in z udeležbo na drugih občinskih prispevkih kot letos.

Prek republiške izobraževalne skupnosti pa naj bi bila zagotovljena dopolnilna sredstva na ravni iz leta 1970, povečana za odstotek splošnega povečanja sredstev republiške izobraževalne skupnosti, ki bo znašalo verjetno 20 odstotkov. V zvezi s tem si bo treba prizadevati, da bodo sredstva republiške skupnosti udeležena pri skupnih sredstvih temeljne izo-

brazevalne skupnosti vsaj v višini 38-40 odstotkov. Po zgoraj nakazanih instrumentih delitve občinskih sredstev bo v strukturi sredstev občinskega proračuna za leto 1971 odpadlo za redno dejavnost TIS 39 odstotkov, skupaj z anuitetami pa 42 odstotkov vseh proračunskih sredstev občine.

Financiranje izobraževalne dejavnosti na področjih srednjih, strokovnih in poklicnih šol, bo tudi v letu 1971 urejeno neposredno med zavodi in republiško izobraževalno skupnostjo.

S predvidenimi sredstvi bo temu področju družbenega dela zagotovljena poprečna raven osebnih dogodkov po določilih zakona o izobraževalnih skupnostih in financiranja vzgoje ter izobraževanja. Materialno oskrbo in sodobno opremljanje šol pa bo potrebno v letu 1971 delno podrediti razpoložljivim sredstvom in stabilizacijskim ciljem.

## KOMUNALNO PODJETJE PTUJ

Interesentom nudimo storitve po sprejemljivih cenah.

OBČANOM ŽELIMO SREČNO, USPEHOV POLNO  
NOVO LETO 1971 TER NAD VSE VESELO  
PRAZNOVANJE!

# Po znanje in avto v tujino

Kot vsako leto ob tem času so se v inozemstvu že pričeli novoletni dopusti za naše ljudi, ki si širom Evrope služijo svoj kruh in kujejo načrte, kaj vse si bodo z denarjem, zasluženim v tujini, kupili ter si tako izboljšali standard. Te dni se vračajo, mnogi z lastnimi osebnimi avtomobili, ki so si jih s trdim delom in varčevanjem prislužili v tujini, drugi z drugimi prevoznimi sredstvi, da preživijo nekaj prijetnih dni v krogu svojih staršev, prijateljev, znancev in družin.

Pogovarjal sem se s Stankom Ščavničarjem, ki mu tujina že nekaj več kot dve le-

ti reže kruh, ki si ga služi kot avtomehanic v Echterdingenu pri Stuttgartu v ZR Nemčiji. Te dni je prišel za nekaj dni skupaj s svojim mlajšim bratom Jožetom na dopust k svojim staršem v Videm.

Med drugim je povedal, da je že jeseni 1968. leta odšel z še nekaterimi Ptujčani v Nemčijo, kjer se je zaposlil pri firmi Autobrixner, ki zaposluje skupaj približno 200 ljudi. V tujino ga je predvsem vodila želja, da si tam zasluži in kupi avto, ki je pač sen slehernega mladega človeka in da tako vidi nekaj sveta in kot najvažnejše, da si še izpopolni svoje strokov-



no znanje. Stanko pa se s tem še ni zadovoljil. Tam se je izučil še enega zelo iskanelega poklica, ki ima nedvomno v sedanjem času motorizacije perspektivo, to je avtokleparstva.

Letos spomladi je odšel s Stankom, ko je bil na dopustu tudi njegov brat Jože, ki je pred tem sicer že dal časa iskal zaposlitev v Ptujju pa tudi v Mariboru, vendar ga niso nikjer sprejeli. Tako je obema krajši as; vendar imata, zlasti Jože, še vedno domotožje. Prav zato se pripeljeta večkrat domov z avtom, ki si ga je Stanko kupil, ko je bil v tujini zaposlen nekaj več kot leto dni.

Tam je zaposlenih še nekaj Jugoslovanov iz Zagreba, Varaždina pa tudi iz Ptujja. Tako jim je nekoliko krajši čas tudi v prostem času. Stanujejo v zgradbi, ki jo je podjetje kupilo za svoje delavce. Mesečno plača 50 DM stanarine, medtem, ko njegov dohodek znaša poprečno 800 DM. Vse delo je normirano. Njegov delovni čas je od 7.15 do 16. ure in v tem času imajo tudi malico in kosilo.

Da bi se Jugoslovani čimprej vživeli v delo ter se lažje sporazumevali, je podjetje pripravilo krajši tečaj nemščine. Oba z bratom sta v tujini opravila tudi šoferški izpit, kar pa ni poceni. Za vozniško dovoljenje je treba odšteti skoraj enomesečni dohodek.

Na vrnitev v domovino za enkrat še ne mislita, kajti oba si želita svoje znanje še izpopolniti. Jože bi rad prišel v tujini tudi do potrebne strokovne kvalifikacije, vendar pa zadržujeta, da nemškega državljanstva ne bosta iskala, da hočeta ostati zvesta svoji domovini.

FK

Montažno podjetje

## Elektrokovinar, Ptuj

Montiramo termoenergetske naprave, izdelujemo in montiramo jeklene konstrukcije, rezervoarje, vodovodne instalacije in centralne kurjave, ventilacijske naprave v splošno zadovoljstvo naročnikov. Proizvajamo elektromotorje v velikih serijah.

ŽELIMO SREČNO IN USPEŠNO NOVO LETO 1971  
VSEM OBČANOM!

## Pouk za obrambo in zaščito prebivalstva v občini Ormož

Oddelek za narodno obrambo občine in delavska univerza Ormož sta organizirala v februarju, marcu in novembru 1970 osnovni pouk za obrambo in zaščito prebivalstvu v 20 učnih urah za vse občane s področja občine Ormož, ki so se po predpisih bili dolžni udeleževati tega pouka.

V letu 1971 bodo nadaljevali s poukom, ker so se občani s končanim osnovnim poukom za obrambo in zaščito dolžni udeleževati dopolnilnega pouka, ki bo vsako leto trajal po 10 učnih ur. To pomeni, da bodo v l. 1971 morali k pouku vsi občani v starosti od 16 do 65. leta. Tega pouka pa se ne bo treba udeležiti mladini, ki v šolskem letu 1970-71 obiskuje srednjo, višjo ali visoko šolo, pripadnikom enot teritorialne obrambe, rezervnim vojaškim starešinam in tistim obveznikom civilne zaščite, ki se bodo v letu 1971 udeležili osnovnega pouka za obrambo in zaščito.

Program dopolnilnega pouka bo zajel mednarodne razmere in položaj Jugosla-

vije v svetu; družbeno samozščito; občina, krajevna skupnost, delovne in druge organizacije v pripravah za vseljudo obrambo in gospodarstvo, družbene službe in državna uprava v splošnem ljudskem odporu.

Program bo izveden v februarju in marcu prihodnje leto.

Gradbeno podjetje

## DRAVA, Ptuj

Izvedbo vseh visokih in nizkih gradenj zaupajte nam!

Prepričajte se o naši kvaliteti!

V NOVEM LETU 1971 ŽELIMO VSEM OBČANOM  
MNOGO SREČE IN USPEHOV!



Jubilej telesne kulture v Poljčanah

# Štirideset plodnih let

Štiri desetletja organizirane telesne kulture so s svečano akademijo proslavili v soboto v Poljčanah. Štiri desetletja naporov, veselja in zmag. Prislunhili smo besedam, ki so ponazorile pomembno obdobje v podobi kraja, slišali smo številna imena odlikovancev, videli pa smo tudi lahko, kaj telesna kultura Poljčančanom pome-



Alojz Mesarič

ni. Številne točke v bogatem programu so nas prepričale, da so med privržence telesne vzgoje tako najmlajši kot najstarejši občani.

Pa prislunhimo Alojzu Mesariču, ravnatelju poljičanske šole, ki je eden najbolj zaslužnih telesnovzgojnih delavcev v zadnjih dveh desetletjih.

Vsakdo izmed nas se v jubilejnih trenutkih s posebnim veseljem spominja daljšega obdobja, ki ga je preživel in ga slavi. Tako je v osebnem življenju in nič drugače ni, kadar gre za jubilej neke skupnosti.

Danes praznujemo vsi ljubitelji telesne kulture in športa, ki organizirano živi in se razvija pod našim prelepim zelenim Bočem že 40 let. V decembru 1930. leta so poglone korenine ideje tistih najbolj naprednih takratnih Poljčančanov, ki so se zavedali, da boča z ustanovitvijo sokolskega društva pomembno preusmerili tok nrevivalstva v Poljčanah. S svojim zgodovinsko pomembnim dejanjem so postavili temelje vsem telesnovzgojnim prizadevanjem tistega in sedanjega časa.

Pobuda za ustanovitev društva je vznikla v takratnem

kulturno-prosvetnem društvu »Čitalnica«, ki so ga vodili napredni učitelji in železniciarji in, ki je imelo za seboj že 10-letno uspešno delo. Ustanovni občni zbor Sokola je bil decembra 1930 v hotelu Mahorič. Udeležilo se ga je toliko privržencev, da je bila gostilniška soba nabito polna. S svojimi jasno začrtanimi cilji ter nadvse požrtvovalnim delom so organizatorji pritegnili v svoje vrste še druge zavedne domačine, predvsem dijaštvo in delavske in kmečke mladino.

Tako so že takoj v začetku zaorali globoke brazde, ki še danes bogato rodijo. Našel bom nekaj najvažnejših podatkov o življenju in delu društva iz predvojnih časov.

Prvi telovadni nastop je bil že leta 1931 na dvorišču pekelske šole, nato so bili trije nastopi pri stari dvorani v Zg. Poljčanah, leta 1939 pa je bil nastop na dvorišču sedanjega zdravstvenega doma. Zadnjič se je sokolsko društvo postavilo z nastopom na lastnem telovadišču leto dni pred vojno.

Nastopili pa nismo le doma, ampak tudi pri sosednjih društvih: v Laporju, Slovenski Bistrici, Oplotnici, pri Šentjerneju, v Ločah, Slovenskih Konjicah, Zrečah, Framu, Mariboru, Ptuju, Ljubljani in celo v Sarajevu. Z nastopi smo manifestirali svoje delo pri telovadbi, obenem pa širili narodno zavest med množice, ki so nam vedno bolj sledile.

Razvijali smo tudi razne športe in radi tekmovali doma in v sosednjih krajih: v smučanju, plavanju, odbojki, atletiki, namiznem tenisu in

smo si ga pod neumornim vodstvom Frančka Herica zgradili z lastnimi žulji, s prostovoljnimi delom članov, z darili in prispevki prebivalstva, z veseljami, tombolami in drugimi nastopi.

Zal pa so kmalu po otvoritvi doma nastopili za nas najtežji časi. Nastala je vojna, okupator je začel neusmiljeno preganjati in uničevati. Nikoli ne bomo pozabili vseh tistih naših članov, ki so padli za domovino.

Po osvoboditvi smo se, čeprav izmučeni in razredčeni, mnogi vrnili na svoje domove, da bi znova pričeli z delom. Bilj smo prežeti z novim revolucionarnim duhom, da obnovimo domovino in ustvarimo pogoje za življenje v novi, svobodni, socialistični domovini. Lotili smo se dela na vseh področjih, tako tudi na telesno vzgojnem. V začetku smo predvsem mladi fantje gojili razno razne športne panoge, najbolj odbojko in nogomet, leta 1948 pa smo vse prijatelje športa in telovadbe ponovno organizirali v društvu, ki je kmalu nato po vsej državi dobilo enotno ime »Partizani«. Kaj nam je prineslo teh 25 let od osvoboditve? Vsekakor mnogo, čeprav niso izpolnjene vse naše želje in zamisli.

Najprej smo občutno povečali telovadišče, ki nam zdaj omogoča bogato vsestransko vadbo, nastope in tekmovanja. Pri planiranju igrišča je bile preneljenih na tisoče samokolnic in premetanah na milijone lonat. Zgradili smo novo kino dvorano z odrom in s tem dosegli, da je telovadnica končno lahko služila samo svojemu prave-



Z akademije ob 40-letnici telesne kulture

tudi v nogometu, ki pa se je že leta 1932 organiziral v samostojnem klubu SK Boč.

Sokolsko društvo pa je seveda kot naslednik »Čitalnice« skrbelo tudi za bogato kulturno življenje. Tako smo imeli svoj pevski zbor, knjižnico in močno gledališko skupino, ki je Poljčančanom ustvarila mnoge sicer preproste, vendar nepozabne odreske uprizoritve. Za svoje vsestransko delo smo potrebovali prostore, igrišča in opremo. Bilj smo zelo skromni in vse smo urejali sami. Končno smo le pristali pod lastno streho v Sokolskem domu, ki

mu namenu — telesni vzgoji.

V vseh teh letih smo privedli veliko telovadnih nastopov, zimskih akademij in ničlikokrat smo se pomerili s športniki najrazličnejših panog. Najbolj veselji smo bili uspehov, ki smo jih dosegli na tekmovalnih in orodni telovadbi, pionirskem in partizanskem mnogoboju, v lahki atletiki, pri smučanju, namiznem tenisu, nogometu in kegljanju. Večkrat smo dosegli tako privlačno prvo mesto v občini nekajkrat v okraju, dvakrat pa celo na republiškem prvenstvu...

Gotovo je danes krog ljudi, ki se zaveda pomena telesne kulture za človeško zdravo telesno in duhovno življenje, mnogo širši, kot je bil pred 40 leti. Telesno zdrav, močan in spreten človek bo zadovoljnejši, pa tudi sposobnejši pri opravljanju poklica in če bi bilo treba, pri obrambi domovine. Ker se torej zavedamo vsega te-

ga, je nujno, da širimo krog pripadnikov našega društva...

Kaj naj še povemo ob tako bogati preteklosti in dejavnosti? Odveč bi bile mnoge besede razen tistih, s katerimi se pridružujemo čestitkam in morda misli, da bi se mnoga društva v bistriški občini, ki opravljajo telesno kulturno poslanstvo, pri Poljčančanih veliko naučila.

Novoletni pogovor s predsednikom ptujske občine Franjom Rebernakom

## Vključujemo se v napredek

V dneh, ko se leto izteka, smo povabili v naše uredništvo predsednika skupščine občine Ptuj Franja Rebernaka in pokramljali o obdobju, ki smo ga zaključili bolj ali manj uspešno. Seveda smo posvetili del pozornosti tudi prihodnosti, ki neizprosno zahteva še večjih naporov.

Najprej so nas zanimala področja, ki bodo še naprej terjala vso družbeno skrb: Kmetijstvo je še vedno v ospredju naših nalog. Ugotavljamo lahko, da se ugod-

ser sodeluje z veletrgovino Kolonjale iz Maribora, ki je pripravljena sodelovati tudi pri investicijah v ptujsko gostinstvo. Če dodamo še združevanje trgovine, potem lahko ugotavljamo, da se na bolje urejajo tiste panoge, kjer je v prvem planu potrebnik. V prihodnjem letu bomo še bolj poglobili sodelovanje občinskih strokovnih služb s strokovnjaki delovnih organizacij, kajti le tako se lahko vključimo v splošni napredek.

Precej se spreminja tudi na področju negospodarstva.

Kmalu bodo kronani naporj pri izboljšanju šolskih prostorov. Podlehniška šola je pred dograditvijo, goriska pa na začetku obnove. V okviru možnosti pa se bomo lotili tudi vseh drugih šol v občini, leto pa nam nalaga še prav posebne odgovornosti. Menda je že tudi vsem znano, da nas čaka dograditev bolnišnice, kar je velika naloga in družbena obveznost.

Kakšna pa je prihodnost naše skupnosti?

Spremembe, ki jih doživlja naš družbeno-politični in gospodarski sistem, so seveda tudi velika obveza vseh nas. Če govorimo, da je potrebno stabilizirati gospodarstvo, potem se moramo tega lotiti z vso resnostjo. V slovenskem prostoru je naša občina uvrščena med manj razvite, to pa pomeni, da bomo v prihodnjih petih letih deležni večje republiške podpore pri izgradnji infrastrukturnih objektov. V mislih imam seveda tudi ceste, ob tem pa bi rad dodal še to, da bi iniciativi ptujske krajevne skupnosti o izgradnji cest morale slediti tudi druge, kajti dobre zamisli ne smejo ostati samo načrti.

In kaj želite občanom ob novoletnem praznovanju?

Kaj naj bi drugega želel kot sreče in novih delovnih uspehov? Veliko je naših skupnih želja in če se bomo tega zavedali, bo praznovanje ob letu toliko bolj prijetno. Ob koncu bi prav isto želel tudi sosedem v Slovenski Bistrici in Ormožu, saj je naš življenjski prostor povezan.

D. Utenkar



Franjo Rebernak

no urejajo odnosi med kmetijskim kombinatom in kmeti, ki z nekaterimi pripombami sprejemajo statut KK. Največ pozornosti velja seveda rosvetiti vprašanju delitve dohodka, kreditiranja in strokovno-pospeševalnim službam. Menim, da je na posledel prišel ugodni trenutek, ko lahko v skupno korist rešimo bistvene probleme, ki so ločevali kmetijske organizacije in kmete.

Kakšna pa so bila pota gospodarstva in kaj lahko še pričakujemo?

Nekateri delovne organizacije, ki so v bistvu nosilci gospodarskega razvoja, že imajo jasno začrtane razvojne programe, ki so osnova srednjeročnega plana. Nikakor ne smemo spregledati nekaterih integracijskih teženj, ki lahko koristno vplivajo na nadaljnji razvoj. Ob tem bi omenil tudi delež kovinsko-predelovalne industrije, predvsem tesno sodelovanje Sige in TAP. In ko že govorimo o integracijskih procesih, omenimo še dogovor o poslovnem sodelovanju v trzovini in gostinstvu. Gostinsko podjetje »Haloški bi-

Tednik, vaš list



Lep uspeh občinske organizacije zveze rezerv. vojaških starešin Ormož

## Prvi med najboljšimi

Ob 22. decembru, dnevu JLA, je tudi organizacija Zveze rezervnih vojaških starešin občine Ormož zabeležila lepa priznanja. V okviru tekmovanja »Izbiramo najboljšo občinsko organizacijo ZRVS v Jugoslaviji« je ormoška organizacija ZRVS zasedla prvo mesto.

Nagrade so podelili v hotelu »Jeruzalem« Ormož, na sprejemu, ki sta ga za člane sveta za NO, za uslužbenca oddelka za NO in najbolj aktivne vojaške starešine v občini Ormož, priredila predsednik SO Ormož Franček Novak in predsednik občinske organizacije ZRVS Ormož Edvard Pajek.

Sprejema so se udeležili tudi predstavniki republiškega odbora ZRVS inž. Slavko Korbar, predsednik kadrovske komisije republiškega odbora ZRVS Slovenije generalni major Miha Butara in tajnica republiškega odbora ZRVS Gizela Saje.

Predsednik ormoške občinske skupščine Franček Novak je v uvodu pozdravil prisotne in označil pomen 22. decembra, kot praznika naše armade. Predsednik občinskega odbora ZRVS Ormož Edvard Pajek, pa je prisotne seznanil z izidom tekmovanja »Izbiramo najboljšo občinsko organizacijo ZRVS v Jugoslaviji«. Povedal je, da je ormoška organizacija ZRVS v tem tekmovanju dosegla prvo mesto v Sloveniji in Jugoslaviji in za to dobila diplomu, ki jo podeljuje Zvezni odbor ZRVS Jugoslavije v Beogradu in redakcija časopisa Narodna armija, ki je iniciator in organizator tekmovanja. Istočasno je prebral tudi pismo s seznanom nagrad, med katerimi so: televizijski sprejemnik, diaproskop, komplet knjig »Zapiski o brigadah«, komplet kart specialk in reliefni zemljevid Jugoslavije ter 1400 din denarne nagrade, kar skupaj predstavlja vrednost približno 7500 din. Dvajset najbolj zaslužnih članov občinske organizacije ZRVS Ormož je prejelo posebno priznanja za večletno uspešno delo v organizaciji.

Na koncu je rezervnim vojaškim starešinam ormoške občine izrekel vso priznanje ob lepem uspehu predsednik republiškega odbora ZRVS Slovenije inž. Slavko Korbar. Svojo odsotnost je z brzojavom opravičil in istočasno čestital k temu izrednemu uspehu tajnik zveznega

odbora ZRVS v Beogradu Niko Marković.

Ta res izreden uspeh ormoške občinske organizacije ZRVS bo samo spodbuda za nadaljnje delo te organizacije. Načrti so veliki in trudili se bodo, da bodo v naslednjih letih ostali vsaj med prvimi tremi. To pa ne bo lahko.

## Gorišničani ob novem letu...

Leto se nagiba k zatonu. Kmalu bo povsem zatonilo, za njim pa bo ostalo vse lepo, toplo, prijetno in dobro, pač vse, kar smo si želeli ob njegovem začetku, ko je bilo še mlado in polno pričakovani. Za njim pa bo odšlo v pozabo vse, kar je bilo huđega in težkega, vse, česar si nismo želeli, ko smo ga sprejeli lani za svojega.

Svet krajevne skupnosti in krajevna organizacija SZDL Gorišnice čutita v teh dneh, ko se poslavljamo od starega in pričakujemo novega, da povesta nekaj besed. Vsi, ki nas je pač življenje zagrabilo nekoliko bolj in nas vrglo v vrtince vsakodnevnega vsaj domače krajevne politike, smo v minulemu letu čutili morda bolj kot prejšnja leta, da so naši občani kljub vsem težavam in nevšečnostim dobri, predani in zavedni člani naše skupnosti. Ko se oziramo nazaj v vse dneve tega leta, se moramo zahvaliti vsem dobrim ljudem, ki so razumeli klic današnjega časa in prostora ter vsak po svojih močeh pomagali pri uresničevanju naše vsakoletne želje po lepšem, bogatejšem in toplejšem jutrišnjem dnevu. Vsega, kar smo dosegli, ne bi naštevali. Če pa pomislimo samo na uvedbo krajevnega samoprispevka, ki ga bomo uporabljali za šolo, ceste in pokopalšče in poleg tega uradno še posebne prispevke, ki so jih občani prispevali za gasilska društva (trije novi gasilski avtomobili, tri nove motorne brizgalne s potrebnim orodjem), gre to v lepe milijone. Posebej se moramo zahvaliti za izdatno pomoč tudi skupščini občine in občinski gasilski

zvezi Ptuj, ki sta razumeli naše težnje in našo lastno udeležbo.

Vidni so naši letošnji uspehi (iz leta v leto jih bo vedno več) in nam zato pač ni žal za vse, kar smo prispevali in žrtvovali. Ker je v naših ljudeh polno vere in upanja ter predanosti napredku, vemo, da bomo vsi skupaj tudi v novem letu želi ušpehe, saj smo končno ljudje, ki vemo, kaj sta čast in poнос, ki vemo, kaj je zvestoba. Vsem, prav vsem hvala za vso pomoč in sodelovanje.

## Bodo v Ivanjkovcih gradili šolo?

Nova šola je že davna želja Ivanjkovčanov. Zbirali so že določene prispevke občanov in si na vse načine prizadevali, da bi z idejo uspeli tudi pri SO Ormož. Ormoška občinska skupščina, ki ima velik smisel za šolstvo in je zgradila že vrsto osnovnih šol na področju občine je zaradi negativnih demografskih gibanj v tem delu občine postala previdna, da se ne bi zgodilo kot se po nekod že je, da je namreč nova šola ob dograditvi ostala napoln prazna.

Ekonomski center Maribor je izdelal analizo o upravičenosti gradnje popolne osnovne šole v Ivanjkovcih. Popis je bil izvršen na osnovi podatkov pri matičnih uradih v Ormožu, Ivanjkovcih in Ljutomeru.

Na območju šolskega okoliša živi 2822 prebivalcev. Šoloobveznih otrok je v letu 1969-70 bilo 471. Če odštejemo približno 3,5 odstotka otrok, ki zaradi fizičnih in psihičnih razlogov ne morejo obiskovati šole, je bilo vseh učencev 455. Če predvidevamo, da bodo demografska gibanja v razdobju 1969 do 1991 enaka kot v letih 1953 do 1969 bo število otrok v starosti od 7 do 14 let, v letu 1991 samo še 305. Če upoštevamo razvoj do leta 1991 ob pogoju, da bodo demografska gibanja v naprej enaka kot v zadnjih 16 letih, bo v oddelkih višjih razredov le po 19 učencev, kar je odločno premalo. Zaradi precejšnjega števila učencev ne bi bilo smotno graditi šole, ker bi

V novo leto vstopamo z iskrenimi čestitkami vsem delovnim ljudem naše skupnosti, vse naše socialistične domovine in vseh ljudi tega našega sveta z željo po miru in ljubezni med ljudmi, saj je za sožitje med ljudmi potrebno malo, samo tako malo razumevanja in pripravljenosti.

Vse od blizu in daleč pa vabimo na silvestrovanje v četrtek, 31. decembra in na novoletno praznovanje v soboto, 2. januarja 1971, v združeni dom v Gorišnico. V Gorišnici se imamo vedno lepo in dobro.

Srečno 1971!  
KS in KO SZDL Gorišnice

bila taka šola predraga. Primer za to je osn. šola Hum, ki ima v oddelkih le po 18 učencev. Če bi povečali število učencev v oddelku, bi morali zmanjšati število vzporednic od dveh na eno. S tem pa ne bi izpolnili pogoja, po katerem je najmanjša še racionalna popolna osemletna šola tista, ki ima vsaj dve vzporednici. Na osnovi navedenega gradnja popolne osemletne šole v Ivanjkovcih ne bi bila smotna.

Ti podatki pa še niso dokončni. O tem bodo še razpravljali pristojni faktorji v Ivanjkovcih s tamkajšnjo osnovno šolo. Vendar se bo v letu 1971 odločilo, ali bodo gradili ali ne.

jr

## V Njivericah veliko želja toda malo uresničenih

Svoj čas smo v Tedniku že pisali o potrebi in želji stanovalcev naselja Njiverce po vodovodu ter asfaltnem cestišču, kar si trenutno danes najbolj želijo. O tem vprašanju je bilo že mnogo razprav in kritičnih pripomb celo na zborih volivcev, vendar je, žal, vse do danes ostalo tako kot je bilo. Zelo so si želeli vodovoda, vendar TGA zaenkrat ni pristalo na to, da bi se le-ta priključil na omrežje tovarne, ker so smatrali, da so kapacitete vodarne premajhne glede na bodoče še večje potrebe po vodi v tovarni. Prav tako so si že-

Obrtno gradbeno podjetje

## GRADNJE, Ptuj

Novogradnje in adaptacije, ki jih zaupate nam, bomo izvršili v vaše popolno zadovoljstvo.

VSEM OBČANOM ŽELIMO SREČNO IN USPEŠNO NOVO LETO 1971!

leli in si še želijo novega asfaltnega cestišča, za kar bi tudi sami zelo radi prispevali določena sredstva, vendar tudi tu, vsaj zaenkrat, še ni kakih realnih izgledov za uresničitev njihovih želja. Letos je krajevna skupnost Kidričevo uredila pešpot od naselja do tovarne, asfaltirala cesto mimo garaž na severni strani naselja ter med garažami in ceste med stanovanjskimi bloki do garaž ter uredila tudi del križišča oziroma odcepa od glavne ceste proti Njivercam, kjer je tudi približno 50 do 100 metrov asfalta. Prav zato je tudi njihova želja, da bi dobili asfalt, še toliko večja, vendar je še vprašanje, kolikor je tudi uresničljiva. Kot smo že pisali, je referendum pred leti za ureditev takih zadev propadel in zato krajevna skupnost nima sredstev, da bi lahko uredila vse te potrebe naenkrat, vendar prebivalci Njiverc smatrajo, da bi se kaj več lahko napravilo tudi za njihov kraj, kajti po njihovem mnenju so tudi oni prispevali za ureditev naselja in okolice in da prav zato morajo biti tudi sami nečesa deležni. Ob teh njihovih željah jim ostane še vedno upanje, da bo morda prihodnje leto bolje tudi za njihov kraj, kar jim tudi želimo, o tem pa mora voditi računa tudi krajevna skupnost Kidričevo. F. M.

## NESREČA NA ZAGREBSKI CESTI V PTUJU

V nedeljo, 27. decembra, se je ob 17.15 pripetila prometna nesreča na zagrebški cesti v Ptuj, med voznikom kombija, reg. št. MB 369-02, Tonetom Kmetcem iz Mariborske 26. Ptuj, in dvanajsetletnim kolesarjem Zdravkom Benčičem iz Prešernove 27. Ptuj. Voznik Kmetec se je pripeljal po Zagrebški cesti iz Vidma in pred seboj opazil v kratki razdalji kolesarja Benčiča, ki ni imel na zadnjem blatniku »mačjega očesa«. Zato ga je prepozno opazil, in da bi preprečil trčenje, je močno zavil v svojo levo in zavrl, zato pa ga je vrglo v obcestni jarek, kjer je zadel v betonski steber ograje. Materialne škode je za okrog 2000 dinarjev. Telesnih poškodb ni bilo.

-FK-

Zivilska industrija

## PETOVIA, Ptuj

Potrošnikom nudimo konservirano zelenjavo in žgane pijače.

Prizadevamo si za čim večjo kvaliteto naših izdelkov.

VSEM OBČANOM ŽELIMO SREČNO IN USPEHOV POLNO NOVO LETO 1971!

# Stoletnica iz Brstja pri Ptujju

V Brstju pri Ptujju živi Neža Ozvald, ki je pred nekaj dnevi praznovala svoj stoti rojstni dan.

Člta stoletnica se je rodila 23. decembra 1870 v vasi Zabjak. Osnovno šolo je končala v Ptujju, nakar se je izučila za šiviljo. Leta 1897 se je poročila s Francem OZVALDOM, s katerim sta imela srečen zakon in je sad njenega zakona bilo sedem otrok, šest sinov in ena hči. Usoda je hotela, da je vseh šest sinov izgubila že v njihovi mladosti. Prvo svetovno vojno je doživela v Brstju, mož pa je služil cesarja. V drugi svetovni vojni je bila doma in opravljala sama vsa dela na posestvu, hči pa se je zaposlila v ptujski Delti. Mnogo lepih in še več težkih trenutkov je morala doživeti, a to bi dognali tudi brez njene pripovedovanja, saj je njena življenjska pot zarisala sledeče gorja in težkega življenja — bilo pa je vendar lepo, z globokimi brazdami na obraz.

Pogled na jubilatko nas je presenetil. Sedela je v kotu za pečjo in se prijetno pogovarjala z domačimi. Ob vstopu predsednika občinske skupščine Ptuj Franja REBERNAKA, predsednika krajevne skupnosti Ptuj Lojzeta CENCA, tajnika krajevne skupnosti Aibina PIŠKA, predsednika SZDL Ptuj Zdravka TURNSKA in predsednice komisije za zdravstveno varstvo pri krajevni skupnosti Ptuj Hilde SRŠENOVE, ki so ji prišli čestitat ob jubileju ter ji prinesli praktična darila in torti s sto prižganimi svečkami, se je jubilatka z nasmehom napolila proti gostom in jim krepko segla v roko.

Jubilantka in njena enainštiridesetletna hči sta nas povabili, da malo prigriznemo, a za dobro voljo je poskrbela kar Neža sama s pripovedovanjem o svojih težkih in seveda tudi lepih trenutkih v življenju.

Ko smo jo zaprosili, da nam pove nekaj zgodb iz svojega življenja za bralce »Tednika« se je prošnjari rada odzvala in nam povedala, da je »Tednik« njen redni gost in da še vedno prebira vse časnike, zvečer pa gleda televizijo.

## PRVIČ TEPENA

»Se ko sem hodila v osnovno šolo, smo se učili pesem

»Preljubo veselje, oj, kje si doma«. Pesem mi je bila zelo všeč, pa sem si jo med delom doma zapela. Seveda, ko je moja mati slišala besedilo... povej, kje stanuje moj ljubček srca...«, je privirala k meni in me pošteno natepla. Tokrat sem bila prvič tepena. Ko je prešlo neurje, sem materi povedala, da smo se to pesmico morali na pamet naučiti, ona pa se mi je samo opravičila. Mislila sem, kaj mi pomaga opravičilo, ko pa sem že dobila svoje.»

Zgovorna jubilatka kar ni mogla prenehati in vsi smo se čudili njenemu dobremu spominu. Zelo prisrčno smo se nasmejali, ko nam je pripovedovala, kako je prvič pohala teletino.

## POHANA TELETINA

»Koma sem se poročila, si je mož zaželel pohane teletine in me je s svojo prošnjo spravil v pravo zadrego, ker nisem znala ne kuhati, še manj pa peči. Šla sva v mesto, kupila meso, mož se je napolil v službo, jaz pa domov, da napravim zrezke. Vzela sem sajca, »melo«, drobtine, ter vse skupaj zmešala in to potem mazala na teletino — pa se ni hotelo oprijeti mesa.

Ko je prišel mož domov, se je smejal. Drugi dan je prišla k meni njegova mama, ki pa je bila odlična »kuharca« in mi povedala, kako se jed pripravi in naslednjo nedeljo sva imela že odlične zrezke.»

Stoletna ženica je bila samo enkrat pri zdravniku, ko ji je bilo devetinosemdeset let. Še in še nam je pripovedovala, saj je morala toliko prestati. Ko nam je govorila o izgubi svojega prvega sina, ki je padel točno na svoj petnajsti rojstni dan z zvonika, so se

njene oči orosile. Tega je imela najrajši. Po njegovi smrti je mislila, da je bo konec, vendar je z dobro voljo prebredla vse in tako tudi dočkala svoj stoti rojstni dan, čemur sama skoraj ne verjame.

Povprašali smo jo, katerih veselih trenutkov se najbolj spominja. »Najlepši trenutki so bili zame sveti večeri, božič in povratek moža, ki je delal po terenih.»

Ko jo je predsednik vprašal, kaj ji je pomagalo, da je doživela tako visoko starost, se je zasmejala in rekla, da ji je pomagalo predvsem trdo delo in dobra volja. Poudarjam, če bi se še enkrat rodila, bi želela delati samo na polju, ker je to najlepše.

Obisk smo končali z vprašanjem, kaj si še želi. Rekla je, da bi rada dočkala napeljavno vodovoda. Lani so delali asfalt, zdaj ga imajo. Nadeja se, da bo tudi to dočkala.

Že smo se hoteli posloviti, ko nas je postregla vesela babica in prababica ter rekla, da ne sme pozabiti povedati, da je zamenjala štiri vlade in ji je najlepše zdaj, ko imamo našega »Jožeka« za predsednika.

Ob slovesu nas je prisrčno pozdravila, mi smo ji pa zaželeli, da bi jo našli tudi naslednje leto še vedno polno dobrega zdravja in razpoloženja.

kf

## SIGMA, PTUJ

Kovinske in gumijeve izdelke naročajte pri nas. Servis motornih vozil vam je vedno na razpolago.

VSEM OBČANOM ŽELIMO SREČNO IN USPEHOV POLNO NOVO LETO 1971!

## INTES, Ptuj

pekarna Vinko Reš, Kruh in pecivo iz našega obrata govori o našem prizadevanju za kvaliteto.

VSEM OBČANOM ŽELIMO V NOVEM LETU 1971 MNOGO SREČE IN VSESTRANSKIH USPEHOV!

# Tega dne niso pokale puške

Zadnjo letošnjo nedeljo je lovška družina Ptuj organizirala v svojem lovišču na desnem bregu Drave, na poljih pri Lancovi vasi in v Pobrežju, kjer ima nekakšen rezervat, lov živih zajcev. Tega dne se lovci že zgodaj zjutraj zberejo na Turnišču, kamor pridejo brez pušk, ki pa jih zamenjajo posebne mreže, v katere se potem zajci pri lovu ujamejo oziroma vanje zapletejo ter jih tako lovci oziroma mrežarji žive polovijo.

Proti večeru sem prisostvoval temu nenavadnemu lovu ter se pogovarjal z Mirkom Korošcem, predsednikom lovške družine Ptuj. Med drugimi sem zvedel, da šteje ptujška lovška družina 32 izkušenih lovcev. Opazoval sem, kako se zajec boji ujetništva, ki je sicer samo začasno ter se poskuša še z zadnjimi močmi rešiti iz nastavljenih mreže, v katero se zaplete pri svojem begu pred gonjači, ki ga spodijo iz njegovega skrivališča. V času mojega obiska se je eden zajec uspel osvoboditi se mreže ter je skozi kolono gonjačev odšel v bližnji gozd, v svobodo.

Ker je vreme bilo bolj slabo ter neprimerno za lov na žive zajce, je bil tega dne bolj slab plen. Ulovili so nekaj nad 50 zajcev, ki jih bodo prodali lovski zvezi v Postojno, ki bo tako osvežila svoja lovišča. Korošec je med drugim tudi povedal, da je tudi lovška družina Ptuj v lanskem letu uvozila iz Čehoslovaške nekaj zajcev. Tako si pač lovške družine izmenjujejo med seboj divjad ter s tem poskrbijo za osvežitev krvi divjadi v svojih loviščih.

Zajci, ki so jih uvozili, pa niso bili poceni, ker jih je bilo treba plačati v devizah in sicer po 20 dolarjev oziro-

ma skupaj s stroški prevoza kar 270,00 dinarjev za komad. Te, ki so jih to nedeljo nalovili, bodo prodali po 180 dinarjev. Torej plemenska divjad ni preveč poceni. Sreča pri tem je, da se zajci zelo hitro množijo, če jih zima ali kakšne bolezni pa tudi divji lovci ne razredčijo preveč. Kot sem zvedel, so nekim takšnim mrhovinarjem že na sledi. Slej ko prej, se bodo tudi oni ujeli v past.

Bližala se je noč in lov je bil končan. Čeprav so se lovci krepčali s kačjo slino, so vendar bili zvečer že kar pošteno premraženi. Prav tako pa tudi vsi tisti mladi fantje, ki so lovcem pomagali kot gonilci, ki so prav tako dobili od časa do časa škodljivo vročega čaja, ki jih je malce ogrel in ob zaključku so prejeli tudi plačilo po 10 dinarjev. Lovci pa so naložili zaboje z ulovljenimi živimi zajci, v katerih je zajce že čakala zajetna večerja, ki je v naravi prav gotovo ne bi dobili, na tovarnjak, ki jih je odpeljal v varstvo in pozneje lovcem na kraško lovsko območje, kjer bodo že spomladi prihodnjega leta naprej poskrbeli za številni razplod.

## Cene prehranbenim artiklom

ZELENJAVA: krompir 1,00; čebula 2,60; rdeča pesa 2,00; solata 5,00; ohrovt 2,40; zelje 1,80; fižol 6,50; česen 10,00; kisló zelje 3,00;

SADJE: jabolka 1,60 do 3,00; hruške 4,00; grozdje 4,80 do 5,40; mandarine 6,00; banane 5,45; oranže 5,00; limone 4,90;

OSTALI PREHRANBNI ARTIKLI: pšenica 1,50; koruza 1,40; ajdova kaša 7,00; prosena kaša 3,40; ječmena kaša 2,20; jajčka 0,75 do 0,85.

Obveščamo potrošnike kurilnega olja, da prodajamo tega tudi na bencinskem servisu v Ptujju pri parku.

OB TEJ PRILožNOSTI ŽELIMO VSEM OBČANOM MNOGO SREČE IN USPEHOV V NOVEM LETU 1971!

**Petrol Ljubljana, poslovna enota Ptuj**

# »KOLONIALE«

EXPORT — IMPORT — EN GR OS — EN DETAIL

s poslovnimi enotami v:  
Mariboru  
Poljčanah  
Dravogradu  
Prevaljah  
Šentilju  
Ormožu  
Grad Statenberg

vam nudi celotno oskrbo s prehranbenim blagom in blagom dnevne rabe

v svojih grosističnih skladiščih in v prodajalnah širom Slovenije in Hrvaške.

Na željo vas bodo obiskovali naši trgovski predstavniki.



## GRADBENO PODJETJE »OGRAD« ORMOŽ

želi vsem poslovnim partnerjem in občanom občine Ormož srečno in uspehov polno  
**NOVO LETO 1971**

in priporoča svoje storitve:

- visoke in nizke gradnje
- strojno ključavnice in kleparstvo ter elektromehanična dela
- izdelovanje vseh vrst podov
- razpolagamo s kvalitetnimi lastnimi opečnimi izdelki
- prodajamo pa tudi ves ostali gradbenoobrtiški material.

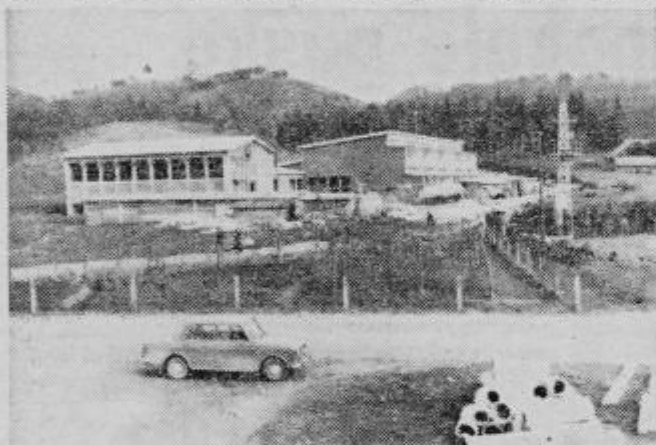
**SE PRIPOROČAMO!**

## Šola in telovadnica pod streho

Pred kratkim so delavci gradbenega podjetja Drava iz Ptujja spravili novo šolo in telovadnico v Podhlehniku pod streho. Čez zimo bodo lahko opravljali notranja dela in kot obljublajo, bo lahko nova šola že maja prihodnje leto sprejela učence. To pa je že tudi zadnji čas, kaj-

nova šola veljala skupaj z vodovodom, za katerega bo še posebej prispevala 400.000 dinarjev, okrog 6,5 milijona dinarjev.

To je ena prvih šol v ptujski občini, pri kateri bodo zgradili takoj tudi telovadnico, kar pomeni, da smo torej dočakali začetek konca



Šola v gradnji, tik preden je zapadel sneg

ti skoraj devetdeset let stara podlehniška šola se vztrajno pogreza...

Razumljivo je, da učenci skupaj z njihovimi učitelji komaj čakajo, da se bodo za vedno poslovili od stare šole, za katero se jim prav gotovo ne bo utrnila nobena solza. V novi šoli bo prostora za 500 učencev. Kot je znano, bo

prakse v gradnji šol brez telovadnic, ko so generacije učencev končale osemletko, ne da bi dočakale otvoritev šolske telovadnice. To pa bo tudi prva povsem nova šola, ki jo bodo zgradili po vojni v Halozah ter ena velikih pridelkov za mladi haloški rod.

fh

Gostinsko podjetje

## HALOŠKI BISER, Ptuj

z obrati vabi občane na obisk svojih lokalov ter jim zagotavlja najkvalitetnejšo postrežbo z izbranimi jedili in pijačami.

**VSEM OBČANOM ŽELI V NOVEM LETU 1971  
MNOGO SREČE IN VSESTRANSKIH USPEHOV!**

## STANOVANJSKO — KOMUNALNO PODJETJE ORMOŽ

želi vsem občanom in poslovnim partnerjem srečno  
**NOVO LETO 1971**

in želi v prihodnjem letu še tesnejše sodelovanje, obenem pa priporoča svoje storitve gradbene, kovinske, stanovanjske in komunalne enote.

Priporočamo naša zaščitena vina za praznične dni:  
Rimljan anno 69.  
Laški rizling  
Beli burgundec  
Pater kletar  
Zelimo vsem potrošnikom naših vin srečno novo leto 1971!



Kmetijski kombinat Ptuj,  
obrat kletarstvo  
Slovenske gorice  
**P t u j**

## TUDI ZAPUŠČENE ...

Oni dan smo povsem slučajno nalezli na bistriškega meščana Avgusta Čoza in beseda je dala besedo. Pa smo z besedičenjem priromali tudi na področja, kjer pogosto (ne)upravljajo drugi. Spregovorili smo torej o razvitih in nerazvitih občinah, tu pa se je občan Čož odkašljal in takole razpredel misli: »Veste, ko so grupirali občine na razvite in nerazvite, so pravzaprav naredili neodpustljivo napako, ker niso ustanovili tudi kategorije »ZAPUŠČENE OBČINE«, kajti potem bi bistriška prav gotovo našla svoje mesto...«

# KAŠA DISMA

## ZGOREL JIM JE DOM

Ne vem, kaj je požar. Nikoli še nisem videla, kako gori. To mora biti hudo, ko brez močj gledaš, kako gori hiša, še huje, če gori dom. Opisala bom požar, o katerem mi je pripovedovala babica.

Bil je vroč poletni dan. Dežja že dolgo ni bilo. Vsi so bili na polju ali po svojih opravkih. Tudi babičina sosedica sta bila na bližnji njivi. Bila sta revna, zato sta rada delala. Z njima je bil 6-letni sinek. Želi so za bogatega gosпода, ki je imel tu svoje posestvo. Doma so pustili majhno hčerko Nežiko. Ležala je še v košarici.

Pridno sta delala, da bi čimveč zaslužila. Niti slutila nista, kaj se doma dogaja. Od opoldanskega kosila je ostala na ognjišču žerjavica. Le-ta je padla na tla, na cunjjo. Ta je pričela tleti in počasi zgorela. Ogenj se je širil vedno dalje. Ker je bila hišica lesena, streha pa slamnata, se je ogenj še hitreje širil. Ognjeni zublji so se bližali Nežikini košarici, v kateri je mirno spala.

Tedaj je njen bratec, ki je bil s starši na polju, povlekel mamo za krilo in ji pokazal žareče nebo nad njihovo hišo. Mati je od strahu obstala. Opazila je, da skozi okna šviga plamen. Z zadnjimi močmi se je zagnala proti domu, za njo še sin in oče.

Ko so prispeli do hiše, je bilo že vse v ognju. Mati se je zrušila na tla. Zdaj je bilo okrog hiše že polno ljudi. Neki fant se je opogumil in skočil v gorečo hišo po malo Nežiko. Ko jo je rešil, so začeli gasiti.

Drugi dan so bile tam samo zoglenele ruševine.

Ko so Nežiko ozdravili, so odšli iskat drugi dom, kajti za novega niso imeli denarja. Kaj bi bilo, če ne bi pravočasno opazili požara? Uboga Nežika bi zgorela.

Ko je babica končala pripovedovanje, so ji po lečih polzele solze. Hudo ji je bilo ob žalostnem spominu.

Zelim si, da nikoli ne bi gorelo.

Dragica Merc, III. a raz. Osn. šola »Ivana Spolenjaka« Ptuj

## KOLINE

Koline so kmečki praznik. Imamo ga enkrat na leto. Povezan je s številnimi običaji. Na nekaterih kmetijah se ob tej priložnosti oblečejo otroci v pustne šeme, se šaljivo pojejo. Tudi pri nas imamo vsako leto koline. Tega dne se otroci najbolj veselimo.

Preden je sonce pogledalo izza Macija in osvetlilo Resnik, so prišli mesarji. Naj-

prej so zajtrkovali, nato pa so šli v hlev po prašiča. Ker niso bili dovolj previdni, jim je debeluhar ušel. Stekli so za njim. Nato so ga do mrtevga zaklali. Koline so opravili v posebnem prostoru. Ko so končali z delom, so šli večerjat. Povabili smo znanca in prijatelje in ta večer je bil poln pesmi, šal, smeha in veselja.

Ida Ber, 7. raz. osn. šole v Zetalah

## NEVARNA POT

Čeprav je minilo že mnogo let, odkar so utihnili pri nas zadnji strelji, so spomini na težka vojna leta ostali. Moj stric se živo spominja časov, ko je kot majhen deček večkrat pomagal partizanom. O neki posebno nevarni poti pripoveduje:

»Nemci grede«, smo slišali glasove s ceste. »Tanke imajo in avtomobile.« je dodala neka ženska, vsa zbegana in zaskrbljena.

»Janez, bi ti hotel iti povedat Kovačevim, naj se nadi umaknejo?« mi je rekla sosedova teta ter me prišla za ramo. »Naj se kam skrijejo,« je dostavila. Obljubil sem, da bom šel, čeprav me je bilo strah Nemcev.

Odpravil sem se na pot. Opazno sem hodil po cesti in rezal šibe, ki so bile ob cesti. Večkrat sem stekel, kot da bi me kdo podil. Skozi gosčavo grede sem slišal, kako je nekdo zavpil: »Halt!« V strahu sem obstal kot pribit. Vame je bila naperjena brozostrelka, ki jo je držal velik Nemec.

Ko je videl, da nisem partizan, je povesil orožje ter me začel vpraševati, kje sem bil in kam sem namenjen. Delal sem se nevednega. »Tam sem doma,« sem pokazal z roko. Končno me je izpustil, da sem lahko, ves otopel od strahu, nadaljeval svojo pot.

Pri Kovačevih Nemcev še ni bilo partizanov pa tudi še niso vedeli, da so Nemci tako blizu. Hitro so se neopazno umaknili. Ne dolgo za tem pa so še Nemci povpraševali po partizanih. Ko so odšli sem se po drugi poti vrnil domov.

Doma niso vedeli, kam sem odšel in so bili v skrbeh. Veseli so bili, ko sem jim povedal, kako sem rešil partizane.

Tako je končal stric svojo pripoved.

Sonja Petrič, 8. raz. osn. šole Dornava

# Tednik, vaš list



## Proslava ob dnevu JLA v Kidričevem

V petek, 18. decembra 1970, je bila v veliki dvorani TGA v restavraciji Kidričevo svečana proslava ob dnevu JLA, ki jo je pripravila organizacija zveze združenj rezervnih oficirjev in podoficirjev Kidričevo v stiku s ptujsko garnizijo, ki je tudi sodelovala z nekaterimi točkami v programu. Med ZROP Kidričevo ter ptujsko garnizijo JLA obstajajo že dolgoletni pristrčni stiki, ki so iz leta v leto pristnejši in močnejši, kar daje pozitivne rezultate. Program je pripravila osnovna šola Kidričevo, godba na pihala tovarniškega zbora sindikata TGA, pevski zbor DPD »Svobode« Kidričevo, TVD Partizan Kidričevo ter

ptujska garnizija JLA. Bil je resnično odlično pripravljen in še lepše izveden. Nastopajoči so se vrstili na odru v lepo pripravljene dvorani ter s svojimi točkami ogrevali sicer bolj maloštevilne stanovalce naselja v dvorani, ki bi morala biti ob takih proslavah res ogreta kot je treba. Govor o pomenu JLA je imel predstavnik ptujske garnizije, ki je lepo orisal zgodovinsko pot naše armade ter njeno današnjo vlogo skupaj z vsemi ostalimi organizacijami v pripravah na vsesplošni ljudski odpor. Po kulturnem programu je bila na sporedu prosta zabava, vendar je udeležba bila slaba. M. F.

## V PTUJSKI OBČINI

# Še krepitev otroškega varstva

Na področju otroškega varstva ptujske občine bomo tudi v prihodnjem letu utrjevali osnovno usmeritev, ki je bila začrtana ob sprejetju zakona o skupnosti otroškega varstva. Zato se bo potrebno v prihodnosti osredotočiti na razvoj tistih oblik otroškega varstva, ki zajemajo največ otrok ter optimalno prispevajo k telesnemu in duševnemu razvoju otroka ter upoštevajo tudi stopnjo zaposlenosti ženskega prebivalstva.

Temu namenu služijo tudi najnovejši predlogi republiških organov za povečanje otroškega dodatka v prihodnjem letu, ki bo mesečno znašalo za enega otroka 70 dinarjev, za vsakega naslednjega pa 95 dinarjev, in zvišanje denarne pomoči za opremo novorojenega otroka, ki bo znašala 250 dinarjev.

Republika bo v prihodnje obdržala le sredstva, ki so potrebna za financiranje denarnih dajatev in za pospeševanje vzgojno-varstvene dejavnosti na manj razvitih območjih. Vse drugo pa bo prepustila občinam, ki so nosilke otroškega varstva.

Sklad otroškega varstva občine Ptuj je v letu 1970

realiziral 1.500.000 dinarjev dohodkov, ki jih je delno uporabil za kritje materialnih stroškov varstva otrok, katerih starši ne zmorejo oskrbnine, večji del sredstev pa je namenil gradnji otroškega vrtca v Ptuj.

V letu 1971 bo imel sklad otroškega varstva na razpolago okoli 1.800.000 dinarjev, kar je 22 odstotkov več kot letos. Ta sredstva bodo za-

gotovljena z uvedbo občinske stopnje prispevka iz osebnega dohodka iz delovnega razmerja v višini 0,4 odstotka in z izpolnitvijo obveznosti krajevne skupnosti Ptuj, ki je ob uvedbi krajevnega samoprivevka določila v ta namen 300.000 dinarjev. Uvedba občinske stopnje prispevka za otroško varstvo utemeljena in v skladu s priporočilom republiškega izvršnega sveta, ki je predvidel ustrezno znižanje tovrstne republiške prispevne stopnje.

Pri trošenju sredstev otroškega varstva bo treba v letu 1971 še bolj poudariti prednost izdatkom za gradnjo in ureditev vzgojno-varstvenih ustanov za predšolske otroke.

## Obrtno podjetje »PEKARNA« ORMOŽ

ZELI VSEM KOLEKTIVOM IN POTROŠNIKOM SREČNO IN USPEHA POLNO NOVO LETO 1971 IN PRIPOROČA SVOJE PROIZVODE.

## Priprave na silvestrovanje v Kidričevem

V teh dneh je slišati mnoga vprašanja, predvsem med znanci in prijatelji, kam na silvestrovanje? Vsekakor se že mnoga društva ter organizacije pripravljajo na to, da bi pripravile čim boljše in čim bolj veselo, ter kar je najbolj važno, ceneno silvestrovanje. Tudi v Kidričevem so te priprave v teku, saj Delavsko prosvetno društvo »SVOBODA« pripravlja vse potrebno, da bi v Kidričevem tudi letos bilo zares veselo silvestrovanje, na katerega že sedaj vabijo prebivalce naselja Kidričevo, Kungota in Njiverce, kot tudi občane. Pripravljalni odbor, ki ima precej dela, je že razposlal obvestila vsem članom kolektiva TGA, da prirejajo silvestrovanje v vseh prostorih restavracije, in sicer kar dva dni. Na silvestrovo, 31. decembra 1970, s pričetkom ob 20. uri ter naslednji dan, 1. januarja 1971, s pričetkom ob 16. uri. Rezervacija z menujem bo stala na dan 31.

december v veliki dvorani TGA 45 in 50 dinarjev — seveda odvisno od menuja; v ostalih prostorih restavracije pa 35 do 40 dinarjev, prav tako odvisno od menuja. Naslednji dan, 1. januarja 1971, pa bo rezervacija v dvorani 15 din, v vseh ostalih prostorih pa 10 dinarjev. Za vse, ki bi želeli silvestrovati v veliki, prelepi in preurejeni dvorani TGA v restavraciji in ostalih prostorih, naj povemo, da bodo preostale rezervacije v prodaji v restavraciji, kolikor jih seveda ne bodo že prej v celoti rezervirali člani kolektiva TGA. Upajmo, da se bodo na silvestrovo lahko veselili mnogi znanci, prijatelji in sosede v lepem, privlačnem okolju preurejene dvorane TGA, ki bo za ta zadnji dan v letošnjem letu kazala še bolj prisrčen in privlačen videz, kot je to sicer ob drugih priveditvah, saj je konec leta zares le enkrat na leto.

mf.

## Planika je podala roko Kolonijam

Na pragu novega leta je kolektiva, 45 jih je bilo prokonočno prišlo do že zdavnaj napovedanega referenduma, bti neveljaven. Bistričani bodo po priključitvi obdržališki trgovci odločili, ali so za



Komisija je ob koncu referenduma ugotovila, da so bistriški trgovci za priključitev

priključitev k Veletgovini Koloniale. Referendum je bil v ponedeljek, rezultat pa je tak, da so Bistričani podali roko Mariborčanom.

Odločati je imelo pravico 100 članov delovnega kolektiva trgovskega podjetja Planika, referenduma pa se jih je udeležilo 159. Za priključitev je glasovalo 113 članov

## Zbor sindikata prometa in zvez

V sredo, 23. decembra, je bil v dvorani delavskega kluba »Franc Kramberger« v Ptuj izredni občni zbor sindikata delavcev prometa in zvez ptujske in ormoške občine.

Občni zbor je kritično ocenil dveletno delo sindikata, sprejel program nalog za bodoče obdobje in pravila o notranji organizaciji in delovanju medobčinskega odbora sindikata delavcev v prometu in zvezah ptujske in ormoške občine.

V novi medobčinski odbor sindikata delavcev prometa in zvez so izvoljeni: Anica

Di Monte iz nadzorstva prog. Ormož; Ivan Drozdek iz železniške postaje Ptuj; Ivan Gajzer in Konrad Horvat iz Agrottransporta Ptuj; Ignac Golc in Ivan Matjašič iz cestnega podjetja Maribor; delovna enota Ptuj; Herman Ivanuša iz železniške postaje Ormož; ože Lukovič iz železniške postaje Središče; Ciril Mohorko in Stane Predciril Mohorko in Stane Predovnik iz delovne enote PTT Ptuj; Stanko Rajh iz avtobusnega podjetja Maribor; delovna enota Ptuj; Franc Savec iz železniške postaje Kidričevo; Ivan Šic in Peter Vrtič iz podjetja za popraviljanje voz, Ptuj, in Franc Vauda iz nadzorstva prog Ptuj. Za predsednika medobčinskega odbora sindikata je bil izvoljen Stane PREDOVNIK iz delovne enote PTT Ptuj, za tajnika pa Ivan ŠIC iz podjetja za popraviljanje voz Ptuj.

F. B.

## SMRTNA NESREČA PRI PADCU

V sredo, 23. decembra, se je smrtno ponesrečil Alojz Hrga iz Podvinc 129, upokojen progovni delavec.

Ko je šel po seno na podstrešje gospodarskega poslopja, da bi pokladal živini, mu je na lestvi spodrsnilo in padel je 2,5 metra globoko in z glavo udaril po kolesu voza. Dobil je poškodbe na desnem senu in na kraju nesreče podlegel.

-FK-

## LUDVIK ŠÖLÖŠI, kotlarstvo, Ptuj

Izdelujem najkvalitetnejše kotlarske izdelke. Prepričajte se!

VSEM OBČANOM ZELIM SREČNO IN USPEHOV POLNO NOVO LETO 1971!

## ZDRAVSTVENI DOM, PTUJ

ZELI VSEM OBČANOM SREČNO IN USPEHOV POLNO NOVO LETO 1971!

## Kotiček za gospodinje

Svetuje Slavko Furman

### JEDILNIK ZA SEDEM DNI: PONEDELJEK:

**KOSILO:** minjon juha z jajcem, korenček s smetano, fižolov pire, ocvrta jabolka;

**VEČERJA:** skuta z jabolkami, čaj; (sadno-zelenjavni menu);

### TOREK:

**KOSILO:** pašta fižol, jabolčni zavitek, kislo mleko; **VEČERJA:** milanski špageti, solata;

### SREDA:

**KOSILO:** argo juha, naravn zrezek, dušen riž, solata, kava;

**VEČERJA:** krompirjeva solata, mleko;

### ČETRTEK:

**KOSILO:** vampi po tržaško, polenta, solata;

**VEČERJA:** ovseni kosmiči, kakao;

### PETEK:

**KOSILO:** krompirjeva pire juha, palačinke, kompot;

**VEČERJA:** žolica v solati, čaj;

### SOBOTA:

**KOSILO:** segedin golaž, za-beljeni krompir, ocvrte miške;

**VEČERJA:** liptavski sir, vinski čaj;

### NEDELJA:

**KOSILO:** juha iz svinjine z ribano kašo, kuhana svinjina, pečen krompir, solata, puding;

**VEČERJA:** debrecinka z gorčico, kava.

### NEKAJ NAPOTKOV:

#### OCVRTA JABOLKA

Jabolka olupimo in izrežemo sredino, nato jih narežemo na 1 cm debele kolobarje. Novaljamo v testu in v

zmerno vročem olju ocvremo. Ocvrte posujemo s sladkorjem. Testo iz piva: 2 jajci, malo sladkorja, malo soli, malo piva, 5 žlic moke dobro premešati.

#### PASTA FIŽOL

Namočen fižol kuhamo, dodamo suho meso, na drobno sesekljano jušno zelenjavo, lovor. Ko je to kuhano, dodamo makarone. Ko so kuhane, dodamo prežganje, mežgo in papriko, okisamo (lahko z vinom) in po potrebi dosolimo.

#### MILANSKI ŠPAGETI

Ne preveč kuhane špagete odcedimo in operemo v vroči vodi, poljemo jih z milansko omako in posipamo s parmezanom.

Milanska omaka: drobno nasekljano čebulo zarumenimo, dodamo na drobno nasekljan česen, na kocke narezano meso, malo dušimo, dodamo paradižnikovo mežgo, grah, zalijemo z juho.

#### VAMPI PO TRŽAŠKO

Kuhane vampe narežemo na drobne rezine. Na maščobi pražimo slanino, drobtine in na drobno narezano čebulo. Dodamo paradižnikovo mežgo in vampe dobro popražimo in zalijemo z juho. Dodamo majaron, lovor, peteršilj, zdrobljen poper, sol, papriko in po potrebi okisamo. Biti mora dovolj gosti. Potremo z parmezanom.

#### OCVRTE MIŠKE

Iz finega kvasenega testa oblikujemo z žlico miške in jih ocvremo v maščobi. Ocvrte posujemo s sladkorjem.

Testo: četrt kg moke, četrt margarine, en pecilni, 2,5 dkg kvasa, sol, 1 del mleka; dobro zamesimo, pustimo vzhajati.

#### ZOLICA

V vodi kuhamo meso z glave, nogic, dodamo sol, poper, lovor, kis, česen, čebulo. Kuhamo zelo dolgo. Kuhano postavimo na hladno.

#### ŠE NASVET:

Meso, ki smo ga dobili s klanjem domače živali, pustimo, da se ohladi in uleži najmanj 24 ur, nato ga pripravljamo naprej.

Vsem gospodinjam želimo srečno novo leto ter mnogo uspehov v kuhinji!

## NESREČA NE POČIVA

ZADNJE DNI SO SE ZDRAVILI ALI SE SE ZDRAVILJO V PTUJSKI BOLNIŠNICI NASLEDNJI PONESREČENCI:

Neža Lah, Placar 35, zaradi lažje poškodbe; Marija Bezjak, Stojnci 122, ima majhno poškodbo; Maks Lazar, Zlatoličje 22, lažje poškodovan; Anton Krajnc, Veliki Okič 42, zaradi lažje poškodbe; Frančiška Šek, Kajžar 36, zaradi težje opekline; Janko Gomiljšek, Podvinci 97, zaradi lažje poškodbe; Branko Rodošek, Podložje 52, zaradi lažje telesne poškodbe; Marjeta Vilčnik, Prerad 22, zaradi lažje poškodbe; Ana Kraigar, Muretinci 11, zaradi lažje poškodbe; Stanjo Arbajter, Cirkulane 8, zaradi lažje poškodbe; Franc Kovačič, Petrijanec 73, zaradi lažje poškodbe, Franc Zorko, Desternik 12, zaradi lažje poškodbe; Helena Zganjar, Godeninci 48, zaradi lažje poškodbe; Danilo Tanzej, Zamušani 14, zaradi lažje poškodbe; Rudolf Simonič, Mihajlekov jarek, zaradi lažje poškodbe; Turkan Hidajed, ZRN Turčija, zaradi lažje poškodbe, Marija Veršič, Bukovci 86, zaradi lažje poškodbe; Terezija Belcl, Hermanci 32, zaradi lažje poškodbe; Josip Furjan, Selci 63, zaradi lažje poškodbe. Ivan Kukovec, Lešnica 8, zaradi lažje telesne poškodbe; radi lažje telesne poškodbe pri prometni nesreči; Jože Zemljarič, Spuhlja 93a, zaradi lažje telesne poškodbe pri prom. nesreči; Ivan Dukarič, Cvetlin 38, zaradi lažje telesne poškodbe; Slavko Denac, Virje 32, zaradi težje telesne poškodbe.

Trgovsko podjetje IZBIRA, Ptuj,

poslovalnica ZARJA, Srbski trg 3, ima vedno bogato izbiro vseh vrst tekstilnega blaga, pletenin, trikotaže, moškega in ženskega perila po konkurenčnih cenah in solidni postrežbi.

Priporoča se za obisk pri nakupu praktičnih daril, s katerimi boste razveselili vaše najdražje — kolektiv ZARJE.

Trgovsko podjetje IZBIRA, Ptuj, poslovalnica

CICIBAN, Prešernova ulica 1, je vedno bogato založena z veliko izbiro oblačil in perila za vaše najmlajše ter z igračkami, s katerimi jih boste razveselili za novoletne praznike.

Za obisk se tople priporoča s solidno postrežbo kolektiv Cicibana.

Trgovsko podjetje IZBIRA — poslovalnica ELEKTRO-RADIO, Bezjakova ul. 6, Ptuj, nudi cenjenim potrošnikom vse vrste gospodinskih aparatov, televizorjev, radio aparatov in elektro-materiala po konkurenčnih cenah in solidni postrežbi.

Za prijetno praznovanje pa priporoča nakup gramofonskih plošč ter se za obisk tople priporoča kolektiv Elektro-radia.

Trgovsko podjetje IZBIRA, Ptuj — poslovalnica GUMA v Krempļevji ulici 3, se priporoča za nakup vseh vrst avtomobilskih gum, pnevmatik s solidno postrežbo in konkurenčnimi cenami.

Za obisk se tople priporoča kolektiv GUME, Ptuj.

Trgovsko podjetje IZBIRA, Ptuj — poslovalnica NOVI DOM na Mariborski cesti 1 v Ptuj, je vedno bogato založena z vsemi vrstami pohištva, gospodinskimi aparati, gradbenim materialom po konkurenčnih cenah, zato se za nakup tople priporoča s solidno postrežbo in dostavo na dom — kolektiv Novi dom.

Trgovsko podjetje na veliko in malo »IZBIRA«, Ptuj

— poslovalnice:  
— ŽIVILA, Ljutomerska cesta  
— ZLATOROG, Zelenikova ulica 1  
— JELEN, Lackova ulica 1  
— HRANA, Ljutomerska cesta  
— POTROŠNIK, Mariborska cesta  
— KONZUM, Ormoška cesta  
— OSKRBA, Selska cesta

nudijo v svojih bogato založenih prodajalnah vse vrste prehrabnega blaga in gospodinskih potrebščin po konkurenčnih cenah in solidni postrežbi, za praznične dneve pa še po reklamni ceni: romunski šampanjec po 19,80 din, radgonski biser po 8,00 din, čokolada, 500 g, po 10,50 din.

Za obisk se tople priporočajo kolektivi navedenih enot, ki se obenem zahvaljujejo svojim kupcem za naklonjenost v letošnjem letu.

Trgovsko podjetje »IZBIRA«, Ptuj, poslovalnica MAVRICA v Lackovi ulici 2, nudi cenjenim potrošnikom vse vrste tekstilnega blaga in trikotaže ter po konkurenčnih cenah vse vrste kvalitetne obutve. Za obisk se tople priporoča kolektiv MAVRICE, ki zagotavlja solidno postrežbo.

## AGROTRANSPORT, Ptuj

podjetje za strojna in zemeljska dela. Strojna ter zemeljska dela v gradbeništvu, kmetijstvu ali v gozdarstvu ter prevoze tovorov zaupajte nam, ker jih bomo opravili v vaše popolno zadovoljstvo.

VSEM OBČANOM ŽELIMO SREČNO IN USPEŠNO NOVO LETO 1971!

## Dimnikarsko podjetje, Ptuj

Svoje delo posvečamo varnosti vašega imetja.

VSEM ŽELIMO SREČNO IN USPEHOV POLNO NOVO LETO 1971!

## Letovišče grad BORL

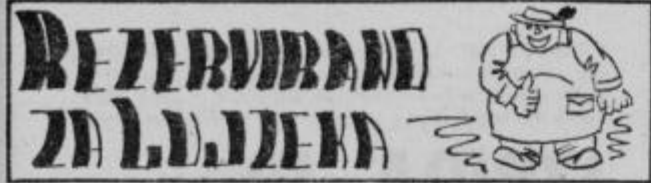
z obrati

vabi občane, da v prazničnih dneh in tudi sicer obiščejo njegove lokale, kjer bodo solidno postreženi.

VSEM ŽELI SREČNO IN USPEHOV POLNO NOVO LETO 1971!

# Tednik, vaš list





Dober den drogi Prlekj no fsa rezervirana zlohta z moga rezerviranega kota!

Ju-hu-hu, zima je tu, trillilil — zaj pa le na smučih no sani. Ja, resen dolgo smo ga čakali. Saj vete koga mislin. Sneg. Joj, kak mate eni dolgo lajtno. Vete, to je najboljši bekmohtar na naših cestah. Fse lükje doj zadela no več nibenega šodra ne nūcamo; te pa še malo zmzrne, no so ceste tak gladke, kak najboljši asfalt. To je seveda malo nevarno za tiste, ki preveč radi na gas pritisnejo. Zgodi se lahko, ke se naenkrat v kokšnen jorki ali pa v telegraf štengi znajdeš no pri belen dnevi zvezde pre ođmi vidiš. To je skoro glih tak kak, če mene moja ta stora s šprudvalekon po frštantkeslei fšesne. Vete, jas sen jih to enkrat skoro fasa po plečah. Sta sen duma pred kočo no gleda, kak so mujno naše hiše najrazličnejših sort avti po cesti plesali. Saj vete, zdaj so se

naši »auslendari« prpelali domu no pri fsojki kočii stoji kočii »opel«, »merdžo« no še vseh sort druge gare. Gledan ti jas, no gledan, naenkrat pa je enega s ceste naravno notri v grūške zaneslo. Malo si je karoserijo »spegla«, drugačik neje bilo nibenega mrtvega. En mlodi gospod od pet do glave speglani no zrihtani kak se šika, je stopa vñh z avta no začēja moliti litanije: Frlūfte avto no ceste. Daš grūška, satan prokleti...

Jas sen ga en cajt gleda no poslušā, te pa sen ga le pita: »Gospod, ka: pa te tan avto vstovite, ge grūške nega?« »Was?« se je zreča nad menoj. »Ne mene, pač pa vaš avto.« sen mu zabruša nazaj.

Ja, pa še en drugi toki štos sen zveda to pred par dnevi: Od mojega sosida sid Hanza je tūdi že dve leti na kšefti v deželi Dojčlandarski. Jegova žena Fefa je že tri mesece gučala po vesi: Ježeš, moj Hanzek de se za no-

vo leto z novin avtom domu pripela. Da se ne bi slučajno železni kuj prehloda, je naredla poleg listjaka nekšno provizorično garažo, pa tudi cesto do hiše je malo zrihtala, ke bi se lahko Hanzek z avftom naravnoč do hišnega praga prišofira. Resen, Hanza je priša domu. Ponoči je potrka na okno no zbuđa fse domoče. Deca so s Fefoj vred prileteli na dvo-rišče, ke bi vidli atekov avto. Avta pa neje bilo. Fefa je Hanzeka fsa razočorana pitala: »S čen si se te domu pripela?« »S eugon,« ji je rekla Hanzek. »Čūjte dece, atek si je eug kupa. Ježeš Hanza, samo kon mo ga spravli, mi smo ti naredli garažo samo za avto.«

**SREČNO NOVO LETO**

V prejšjen tjedni sen van nareda novoletno inventuro, gnes pa van še te moren srečno novo leto poveščiti. Samo ne ven, kaj van naj poveščin, saj že naprej ven, ke se van vse tisto, ke si želite, nede uresničilo. Jas mo van voša pač vse tisto, kaj van še niše drugi neje voša. Kaj pa je to, pa tak sami dobro vete. Zaj se na vejko guči, ke mo pre začeli z novin leton na vejko stabilizacijske ukrepe izvojatj no remne na hlačah zategovati.

Tudi jas sn že začēja s toto akcijo. To gdo je bilo še malo boj lepo vremen sen si že stabilizira plot, ki ga mon okoli hiše naretega. Skoro se mi je vete je podrja, saj ga že eno dvajsti let neje niše flika. No, to je moj prvi stabilizacijski ukrep, ki sen ga jas pri naši kočii nareda. Seveda sen jas začēja stabilizacijske ukrepe izvojatj že pred par leti. Tista stabilizacija je bila v znamejji podpiraja moje kočee, ki se je začela podirati, no sen jo moga malo »stabilizirati«.

No, vidite, tak so tote zadeve. Stabilizacija, zategovaja remnof na hlačah no še drugi toki ukrepi, to je prvi oho, oho no Bložev žegen nad našimi državloni, ki jih skos tak pomalen požegnovelemo z nekšnimi Baldrijanovimi kapljicami.

Zaj pa še tota zimska poledica, ke se lahko drsamo po ledi no smo fort naprej na riti. No, to prafzaprāf neje nič novega, dosti nas je tokih, kerii smo fort naprej nadrsani, pa če glih po ledi nega ne dūha no ne slūha.

Te pa le glejte, ke te se dobro v novo leto podrsali!

Srečno, vaš Lujzek iz Prlekije s svojoj zlohtoj.



**GORIŠNICA**  
31. decembra 1970 in 1. januarja 1971 ameriški film PANČO VILLA JAHA; 3. januarja ameriški film GOSPODU Z LJUBEZNJO.

**PTUJ**  
31. decembra 1970 ameriški film F KO FLINT.

**TOMAŽ PRI ORMOŽU**  
31. decembra 1970 in 3. januarja 1971 ameriški film ZLOMLJENA KRILA.

**ZAVRČ**  
1. januarja 1971 ameriški film REVOLVERAŠ VAKO; 3. januarja ameriški film TRIJE NA KAVČU.

**LJUTOMER**  
2. in 3. januarja 1971 ameriški film NOV OBRAZ V PEKLU.

**Napad na cesti**

V ponedeljek, 21. decembra, sta dva nepoznana moška v zgodnjih jutranjih urah v Panonski ulici v Ptujju napadla Branka Toplaka iz Rogoznice 3b, ki je začasno zaposlen v Zahodni Nemčiji in je prišel na novoletni dopust. Pred napadom je Toplak popival z neznancema v hotelu, neznanca sta se mu namreč meni nič tebi nič pridružila. Ko je Toplak pozneje odšel domov, sta ga ta dva neznanca napadla in ga zbila na tla ter mu odvzela denarnico, v kateri je bilo 300 DM in 300 dinarjev gotovine. Neznanca sta denarnico vrgla skozi kletno okno stanovanjske hiše št. 3 v Panonski ulici, denar pa sta si razdelila. S hitro intervencijo (v eni uri in pol) delavcev postaje milice Ptuj je le tem uspelo izslediti storilca in ju prijeti. Storilca sta bila še isti dan predana v nadaljnji postopek preiskovalnemu sodniku. Oškodovanec je bil denar vrnjen. Oškodovanec je dobil tudi lažje poškodbe po glavi.

-FK-

**NEPRIMERNA HITROST**

V soboto, 26. decembra, se je ob 8. uri in 30 minut pripetila hujša prometna nesreča med voznikom kombija, reg. št. EIHDK-72, Turkan Hidavetom, turškim državljanom, zaposlenim v Nemčiji, in šoferjem avtobusa varaždinskega avtobusnega podjetja, reg. št. VZ 88-06, Stjepanom Grdjanom, Svetozara Markoviča 47, Varaždin.

Voznik Turkan je pripeljal iz Maribora z neprimerno hitrostjo v oster desni ovinek na Mariborski cesti in zaneslo ga je v nasproti vozeči avtobusu.

Turkan je dobil lažje telesne poškodbe s pretresom možgan, sopotnik Aynah Kadir pa je dobil samo odrgnine po obrazu. Materialne škode na vozilih je za okrog 70500 dinarjev.

-FK-

**horoskop horoskop horoskop horoskop**



**OVEN**  
od 21. marca do 20. aprila

Tisti, ki stanujejo doma, se bodo februarja silno zaljubili. Poročeni bodo s to stvarjo malce jenjali, mnoge pa bo predvsem srečala pamet. Posebno je potrebno paziti na aprilske uspehe, ki lahko še vse popravijo. Prejemki bodo na oko, zagotovo pa se bodo povečali jeseni. Ker ste nagnjeni bolj k trgovanju, ne smete zamuditi številnih priložnosti.



**RAK**  
od 23. junija do 22. julija

Kar zadeva ljubezen boste morali po novi poti. Nekaj novih preizkušenj metod tudi vam ne bo škodilo. Neporočenim grozi zakon. Svetloslasi bodo uspevali do junija, ostali kasneje. Sorodniki bodo še vedno poskušali vsiljevati svoje, toda morate biti dovolj trdni in stati na lastnih nogah. Srčne zadeve niso za zametovanje, prav tako pa tudi denarne ne.



**TEHTNICA**  
od 23. sept. do 22. oktobra

Odlottev, ki je v zvezi z ljubljeno osebo, bo pomembna. Našli boste partnerja, ki vas bo znal voditi skozi življenjske tegobe. Maja spet nekaj pomembnih odlottev, korist pa se bo poznala šele proti koncu leta. Lahkomišelnost bo izginila s prvimi polletnimi dnevi. V smeh vas bodo spravljali znanci, ki o nekaterih stvarih nimajo pojma.



**KOZOROG**  
od 21. dec. do 20. januarja

Vse kaže, da bo v družini zaročka. Če že ne boste zraven, bo pa to odločalo o vaši letošnji usodi. Z delom boste pozabili na nekaterih letošnjih napake, obeti pa so za vas ugodni. Poletje je čas vaših uspehov in ne pozabite tega. Prijateljstvo ima lahko tudi slabo stran. Za dobro počutje pa boste morali spremeniti nekaj vaših metod. Zaradi bližnjih.



**BIK**  
od 21. aprila do 20. maja

V uvod se boste podali na daljše potovanje. Še prej pa boste morali temeljito spremeniti vašo garderobo. Tudi vi morate v korak s časom. Za ljubezen ni nikoli prepozno, zato vam ta pomlad ne sme uiti. V boju za standard bodo imeli sorodniki več uspeha, s preizkušeno tehniko pa jim boste dobršen del dobrin lahko »zasegli«. Zdravje bo kot nikoli.



**LEV**  
od 23. julija do 22. avgusta

V času plesov in zabav bo veliko priložnosti. Najbolj ugoden trenutek pa bo naspčil kasneje. Če še niste poročeni, boste to doživeli zagotovo. Vse nadloge bodo minile, zdravje pa kot še nikoli. Pravočasno boste morali spregledati načrte sorodnikov, otroci pa so na poti. Veselje bo. Dogodki v službi bodo vam v prid, z igro na srečo pa ne bo baska.



**SKORPIJON**  
od 23. oktobra do 22. nov.

Nekaj časa vas bodo vznemirjali, pa ne za dolgo. Spoznali boste, da vam niso kos. Potem pa prihajajo vaši trenutki, ki jih morate izrabiti z vso iznajdljivostjo. Nekje imate zapisano, da v življenju lahko veliko dosežete. Poiščite to stvar, potem bo prišlo vse samo od sebe. Naravačaj se bo povečal, zdravja pa ne bo primanjkovalo. Bojste se vzvišenosti.



**VODNAR**  
od 21. januarja do 20. februarja

V začetku bo težko spoznati, kaj je prav in kaj ni. Zavedati se morate svojega položaja. Dovolj nizko so vas že porinili. Prihaja čas pomembnih odlottev, kjer bi vi morali potegniti občutnejše deleže. Družinske skrbi še naprej prepuščajte drugim. Potovati ste še navadili, to pa vas bo še spremljalo. Ob nekaterih pohvalah vam lahko raste greben.



**DVOJČKA**  
od 21. maja do 22. junija

Konec bo z vmešavanjem v vaše srčne zadeve. Ljubosumje je vsakogar brez osnove, zato se tudi vam obetajo boljše časi. Upoštevanje boste v službi, družini in povsod, kjer boste kaj odločali. Na pomlad nekaj novih skrbi, ki pa se bodo uredile v splošno zadovoljstvo. Prihrajili boste nekaj denarja, odločili pa se boste morali za precejšen nakup.



**DEVICA**  
od 23. avgusta do 22. sept.

Ne boste prenašali nobene konkurence. Prihaja novo obdobje v ljubezni, vi pa boste glavni akter. Največ dela bo z najmlajšimi, ki vas počasi preraščajo. Spremeniti bo treba zakrknjeno miselnost, ali pa se vsaj prisiliti, da boste razumeli okolico. Napredovanje bo naravnost fantastično. S pomladjo bo prišlo nekaj težav, uredili pa jih boste z lahkoto.



**STRELEC**  
od 23. nov. do 22. dec.

Celo leto se boste ponašali z enim samim velikim uspehom. To je sicer zadovoljivo, mislite pa tudi naprej. Posebne priložnosti boste imeli v jeseni. Nikakor pa ne dovolite, da vas bodo pošiljali po kostonj v žerjavico. Dovolj ste prebrnasti, da to lahko naredijo namesto vas drugi. Vaš življenjski uspeh pa še ne bo kmalu. Glavno je, da ste za čeli.



**RIBI**  
od 21. februarja do 20. marca

Čudež se bo pripetil. Po dolgih letih boste lahko ugotovili uspešno bilanco. Denarja pa bo še več. Za zdravje si ne delajte skrbi, bolje bo, kot si mislite. Poskušali bodo vplivati na vas, vi pa kar vztrajajte pri svojem. Srčne zadeve se bodo uredile v toliko, da vas neke čuka mirno zavetje. Najbolj všeč pa vam bo jesen, ki bo prinesla skrite želje.

# Radijski program

## NEDELJA, 3. januarja

6.00 Dobro jutro! — vmes ob 6.05 Poročila 6.30 Vremenska napoved — Informativna oddaja 6.50 Danes za vas 7.00 Poročila 7.20 Informativna oddaja 7.30 Za kmetijske proizvajalce 7.40 Informativna oddaja 8.00 Poročila — Radijski in TV spored 8.05 Radijska igra za otroke 8.57 Glasbena medigra 9.00 Poročila 9.05 Koncert iz naših krajev 10.00 Še pomnite, tovariši... 10.25 Pesmi borbe in dela 10.40 Pet minut za EP 10.45—13.00 Poslušalci čestitajo — vmes ob 11.00—11.15 Poročila 12.00 — 12.10 Poročila 13.00 Poročila 13.5 Obvestila in zabavna

glasba 13.30 Reportaža 13.50 Deset minut z domačimi ansambli 14.00 Poročila 14.05 Vedri zvoki 14.30 Humoreska tedna 14.50 Lepe melodije 15.00 Poročila 15.05—17.00 Športno popoldne — vmes ob 16.00 EP 17.00 Poročila 17.05 Iz opernega sveta 17.30 Radijska igra 18.40 Griegovi napevi 19.00 Lahko noč, otroci! 19.10 Obvestila 19.15 Glasbene razglednice 19.30 Radijski dnevnik 20.00 »V nedeljo zvečer« 22.00 Poročila 23.20 Zaplešite z nami 23.00 Poročila 23.05 Literarni nočno 23.15 Jazz 24.00 Poročila.

**VSAK DAN  
RAZEN V NEDELJO:**



## RODILE SO:

Katarina Majcen, Spuhlja 63 — Sonja; Ana Ambrož, Skorba 8 — deklica; Otilija Vrtič, Spuhlja 57 — deklica; Marjeta Kristovič, Stojnci 21 — deklica; Marija Čeh, Podvinci 48 — deklica; Stanka Kovačič, Polensak 45 — dečka; Neža Horvat, Cvetkovi 22 b — Otilija; Stefanija Vajd, Kicar 123 — Stefana; Katarina Hrnčič, Gorickak 24 — Biserko; Frančiška Stanič, Mihovci n. h. — Marijana; Vida Sauer, Rogozniška 16 — Vido; Ana Bezjak, Podgorci 93 — deklica; Marta Mršek, Volkmerjevo naselje — Andreja; Jožica Horvat, Vintarovi 85 — Silvestro; Neža Vajda, Sobotinci 41 a — Dušico; Erika Roškar, Velliki vrh 50 — Silva; Slavica Fuks, Zabajak 21 — dečka; Katarina Kozel, Sp. Hajdina 109 — deklica; Stefa Pavlovič, Virje 5 — Dragico; Maria Ljubec, Hajdoše 76 — Tatjana; Marija Puh, Dobrina 59 — dečka; Slava Predkaka, Grajena 11 — dečka; Terezijska Kozoderc, Apače 25 — Tatjana; Kristina Mlakar, Stanovina 32 — deklica; Marija Gomilšak, Juršinci 12 — dečka; Ana Tomine, Trnovci 22 — Branka; Nada Dajčman, Trg mlad. del. brigad 1 — Aleša; Katarina Krajnc, Zg. Leskovec 7 — Edija; Marija Stanko, Bukovci 28 — Lidija; Rozalija Valant, Bolečka vas 5 — deklica; Marija Kralj, Zlatoličje 7 — deklica; Marija Murko, Janežovski vrh 45 — deklica; Kristina Kelece, Nova vas n. h. — Borisa; Kristina Korez, Sp. Jablane 47 — dečka.

## POROKE:

Stanislav Glaser, Bolečka vas 4, in Marija Emeršič, Skorišnjak 27; Alojz Turnšek, Aškerčeva 1.

## VREME

do nedelje, 10. januarja 1971.

Prvi krajec bo v ponedeljek, 4. januarja 1971 ob 5.55 uri.

Napoved: Južno in sremenljivo vreme bo. Dež in sneg v obliki plnih. Večje snežne padavine bodo ob koncu prihodnjega tedna. Huj. sega mraza v tem času ne bo.

Alojz. Cestnik

## UMRLI SO:

Adolf Rosenfeld, Spuhlja 92, roj. 1883, umrl 21. 12. 1970; Alojz Jerman, Vičavska pot 19 a, roj. 1888, umrl 26. 12. 1970.

## PROJEKTIVNI BIRO PTUJ

Projekte za vse vrste visokih in nizkih gradenj naročate pri nas. Nudimo tipske projekte za gradnje stanovanjskih hiš in gospodarskih objektov.

**V LETU 1971 ŽELIMO VSEM MNOGO SREČE IN USPEHOV!**

4.30 Dobro jutro! — vmes ob 5.00 Poročila 5.30 Vremenska napoved — Danes za vas 5.45 Informativna oddaja 6.00 Jutranja kronika 6.30 Vremenska napoved — Informativna oddaja 6.50 Rekreacija 7.00 Poročila 7.15 Informativna oddaja 8.00 Poročila.

## PONEDELJEK, 4. januarja

14.00 Poročila 14.10 Lahka glasba 14.30 EP 14.35 Poslušalci čestitajo 14.55 EP 15.00 Dogodki in odmevi 15.30 Glasbeni intermezzo 15.40 Poje zbor »Svobode« iz Domžal 16.00 »Vrtljak« 16.40 Iz opernega sveta 17.00 Poročila 17.10 Glasbeno popoldne 18.00 Poročila 18.15 »Signali« 18.35 »Interna 469« 19.00 Lahko noč, otroci! 19.10 Obvestila 19.15 Ansambel Henčka Burkata 19.25 EP 19.30 Radijski dnevnik 20.00 Glordano: »Andre Cheiner« 22.00 Poročila 22.15 Jazz 23.00 Poročila 23.05 Literarni nočno 23.15 Igrajo veliki orkestri 24.00 Poročila.

## TOREK, 5. januarja

14.00 Poročila 14.10 Glasba mladih 14.30 Z orkestrom Romunske RTV 14.40 Mladinska oddaja »Na poti s kitaro« 14.55 Ljubljanska banka 15.00 Dogodki in odmevi 15.30 Glasbeni intermezzo 15.40 Majhna revija violončelistov 16.00 »Vrtljak« 16.40 »Rad imam glasbo« 17.00 Poročila 17.10 Simfonični koncert 18.00 Poročila 18.15 V torek nasvidenje! 18.45 Svet tehnik 19.00 Lahko noč, otroci! 19.10 Obvestila 19.15 Ansambel »Fantje treh dolin« 19.25 EP 19.30 Radijski dnevnik 20.00 Prodajalna melodij 20.30 Radijska igra 21.10 Lahka glasba 22.00 Poročila 22.15 Recital tenorista Petra Parsa 23.00 Poročila 23.05 Literarni nočno 23.15 Poppevke 24.00 Pregled in ocena najvažnejših dogodkov.

## SREDA, 6. januarja

14.00 Poročila 14.10 Koncertni valčki 14.30 EP 14.35 Poslušalci čestitajo 14.55 EP 15.00 Dogodki in odmevi 15.30 Glasbeni intermezzo 15.40 Dve romantični uverturi 16.00 »Vrtljak« 16.0 Na obisku v studiu 14 17.00 Poročila 17.10 Jezikovni pogovori 17.25 Naša glasbena galerija 18.00 Poročila 18.15 Odlomek iz opere »Vojna in mir« 18.30 Naš razgovor 19.00 Lahko noč, otroci! 19.10 Obvestila 19.15 Glasbene razglednice 19.30 Radijski dnevnik 20.00 Glasbeni večeri RTV Ljubljana

Vsem svojim odjemalcem, poslovnim partnerjem ter vsem občanom ptujske občine želi vso srečo ter veliko delovnih in osebnih uspehov v letu 1971 kolektiv trgovskega podjetja na veliko in malo

# IZBIRA, Ptuj

s svojimi poslovnimi enotami: Zlatorog, Jelen, Hrana, Konzum, Živila, Potrošnik, Delikatosa, Zarja, Mavrica, Ciciban, Centrala, Guma, Novi dom, Elektro-radio, Oskrba, Tržec, Sela, Hajdina, Kidričevo, Škole, Slov. vas, Zavrč, Juršinci.

## Ljudska in študijska knjižnica Ptuj,

razpisna komisija razpisuje po 64. členu statuta

delovno mesto knjižničarja (izposojevalca)

za nedoločen čas.

POGOJ: gimnazija ali pedagoška gimnazija z opravljenim zaključnim izpitom; zaželeno tudi praksa.

Kandidati naj pošljejo pismeno ponudbo s kratkim življenjepisom in z dokazili o izobrazbi in praksi razpisni komisiji knjižnice najkasneje do 10. januarja 1971.



ZARADI ODHODA v tujino prodam malo rabljeno motorno žago nemške znamke »dolnar«, motorno usnjeno obleko, čelado, radio UKV in razno orodje. Naslov v upravi.

22. DECEMBRA t. l. mi je nekdo na sestanku zavarovalcev v gostilni Breg v Ptuj zamenjal plašč. Prosim, da mi ga vrne. Franc Benčič, Cvetkov trg 3, Ptuj.

PEČ ZA KOHALNICO na olje in elektriko, skoraj novo, ugodno prodam. Viktor Voglar, Formin 12.

LEPO dvosobno stanovanje v Ptuj zamenjam za enako. Naslov v upravi.

PRODAM stavbeno parcelo (10 arov) blizu avtobusne postaje v Trzcu. Tržec št. 5.

78-LETNI UPOKOJENEC gre k ženski ali družini v oskrbo, tudi na deželo, z mesečnim prispevkom od 350 do 400 din. Filip Leben, Moše Pijade 43, p. Maribor.

OPREMLJENO SOBO dam v najem samski osebi. Marija Marinič, Sp. Hajdina 29.



OBISČITE!

VELETRGOVINA  
MERCATOR  
PE PANONIJA

**Mercator** PTUJ

## ZAKAJ?

- VELIKA IZBIRA BLAGA
- KONKURENČNOST V CENAH
- ZADOVOLJSTVO S POSTREŽBO
- ZA VSAKOGAR NEKAJ

Fridite in prepričajte se! Vaše zadovoljstvo — naš uspeh.

Pričakujemo vas v naših trgovinah ter grosističnih skladiščih: prehrane, galanterije, tekstila, železnine, pohištva, kemikalij in plastike. CENJENIM POTROŠNIKOM ŽELIMO SREČNO IN VESELO NOVO LETO 1971!